

Publication 1038  
Novembre 2022  
No. de pièce. 24215.38



# McCONEl

TÊTE ROBO-MULCHER  
et TÊTE ROBO FOREST  
Modèles 1300, 1600 et 1900

Manuel d'utilisation



# IMPORTANTE

## VERIFICATION D'ENREGISTREMENT GARANTIE



### Information sur l'enregistrement et la vérification de la garantie

Il est impératif que le revendeur enregistre cette machine auprès de McConnel Limited avant la livraison à l'utilisateur final - le non-respect de cette consigne peut affecter la validité de la garantie de la machine.

Enregistrer des machines ; Connectez-vous sur <https://my.mcconnel.com> et sélectionnez « Enregistrement de la machine » qui se trouve dans la section « Garantie » du site. Confirmez au client que la machine a été enregistrée en remplissant le formulaire de vérification ci-dessous.

<b>Enregistrement Vérification</b>		N° de Série :
Nom du marchand	.....	
Adresse du marchand	.....	
Nom du Client	.....	
Date d'enregistrement de la garantie	...../...../.....	Signature: .....

### Note au client / propriétaire

Assurez que les détails au-dessus a été remplis et signe par le concessionnaire pour vérifier que votre machine a été enregistré avec McConnel Ltd.

**IMPORTANTE:** Pendant les premiers jours d'utilisation d'une nouvelle machine, il est la responsabilité de l'utilisateur final d'inspecter régulièrement tous les écrous, boulons et raccords de tuyaux sont bien serrés et resserrez si nécessaire. Nouvelles connexions hydrauliques peuvent parfois pleurer de petites quantités d'huile quand les joints d'étanchéité et les joints s'installent. S'il y a une fuite resserrez la connexion, regardez le tableau au-dessous pour plus d'information. Les tâches au-dessus doivent être effectuées sur une base horaire au cours de la première journée de travail et au moins une fois par jour par la suite, dans le cadre de la procédure de machines d'entretien général.

NE PAS SERRER EXAGÉRÉMENT LES RACCORDS ET FLEXIBLES HYDRAULIQUES.

### Réglages torques pour les raccords hydrauliques

Embouts hydrauliques		
BSP	Réglages	Metrique
1/4"	18 Nm	19 mm
3/8"	31 Nm	22 mm
1/2"	49 Nm	27 mm
5/8"	60 Nm	30 mm
3/4"	80 Nm	32 mm
1"	125 Nm	41 mm
1.1/4"	190 Nm	50 mm
1.1/2"	250 Nm	55 mm
2"	420 Nm	70 mm

Adaptateurs port avec joints étanchéité		
BSP	Réglages	Metrique
1/4"	34 Nm	19 mm
3/8"	47 Nm	22 mm
1/2"	102 Nm	27 mm
5/8"	122 Nm	30 mm
3/4"	149 Nm	32 mm
1"	203 Nm	41 mm
1.1/4"	305 Nm	50 mm
1.1/2"	305 Nm	55 mm
2"	400 Nm	70 mm



# GARANTIE

## ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

Toutes les machines doivent être enregistrées, par le revendeur de McCONNEL Ltd, avant leur livraison à l'utilisateur final. À la réception, il est de la responsabilité de l'acheteur de s'assurer que la garantie a bien été enregistrée par le vendeur et qu'un certificat lui est remis dans le manuel d'utilisation.

### 1. LIMITES DE LA GARANTIE

- 1.01. *Toutes les machines destinées à être montées sur un tracteur et fournies par McCONNEL Ltd sont garanties sans défauts, de matière et de fabrication, pour une durée de 12 mois à compter de la date de la vente à l'acheteur d'origine, sauf si une autre période est stipulée.  
Toutes les machines automotrices fournies par McCONNEL Ltd sont garanties sans défauts, de matière et de fabrication, pour une durée de 12 mois ou 1.500 heures à compter de la date de la vente à l'acheteur d'origine, sauf si une autre période est stipulée. La garantie relative au moteur sera quant à elle propre au constructeur de celui-ci.*
- 1.02. *Toutes les pièces de rechange fournies par McCONNEL Ltd et achetées par l'utilisateur final sont garanties sans défauts de matière et de fabrication, pour une durée de 6 mois à compter de la date de vente à l'acheteur d'origine, sauf si une autre période est stipulée. Toutes les demandes de garantie sur les pièces doivent être justifiées par une copie de la facture d'achat fournie à l'acheteur d'origine pour la pièce défectueuse. Aucune demande ne sera prise en considération à défaut de factures justificatives.*
- 1.03. *La garantie par McCONNEL Ltd est limitée à la remise en état pour l'acheteur, par réparation ou remplacement, de toutes les pièces qui s'avèrent, après contrôle en usine, être défectueuses dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, en raison de défauts de matière ou de fabrication. Les pièces renvoyées doivent être complètes et non examinées, emballées soigneusement de manière à éviter tout dommage pendant le transport. Tous les orifices des composants hydrauliques doivent être vidangés et soigneusement rebouchés pour éviter les fuites et la contamination par des corps étrangers. Certains autres composants, tels que les pièces électriques, peuvent nécessiter une attention particulière lors de l'emballage pour éviter tout problème au cours du transport.*
- 1.04. *La présente garantie ne s'appliquera pas sur tout produit dont la plaque constructeur sur laquelle figure son numéro de série McCONNEL Ltd aura été retirée ou modifiée.*
- 1.05. *La garantie est valable pour les machines dûment enregistrées selon les modalités et conditions précisées et ce dans la limite de 24 mois après la date de sa première vente, à savoir la date de la facture d'origine de McCONNEL Limited.  
Les machines conservées en stocks pendant plus de 24 mois ne peuvent ainsi bénéficier d'aucune couverture au titre de la garantie.*
- 1.06. *La présente garantie ne s'applique pas aux parties des machines qui auront été soumises à une utilisation inappropriée ou anormale, à une négligence, à une modification, au montage de pièces qui ne sont pas d'origine, endommagées accidentellement ou suite à un contact avec des lignes électriques aériennes, chocs avec des corps étrangers (par ex. pierres, fer, matériaux autres que la végétation), un manque d'entretien, une utilisation d'huile ou de lubrifiants inadaptés, contaminés, ou utilisés au-delà de leur durée de vie normale. La garantie ne s'applique pas aux pièces d'usure ou consommables tels que, entre autres, les lames, courroies, garnitures d'embrayage, filtres, fléaux, barettes, patins, pièces de travail du sol, boucliers, protections, plaques d'usure, pneus ou chenilles.*
- 1.07. *Le coût de réparations temporaires et des pièces changées à cette occasion, ainsi que les conséquences indirectes comme les fuites ou la consommation excessive d'huile, mais aussi les temps d'immobilisation sont expressément exclus de la garantie.*
- 1.08. *La garantie sur les flexibles est limitée à 12 mois et ne couvre pas les flexibles endommagés. Seuls les flexibles complets peuvent être renvoyés sous garantie. Tous ceux qui auront été coupés ou réparés seront rejetés.*

- 1.09. *Les machines doivent être réparées dès l'apparition d'un problème. Une utilisation prolongée de la machine après l'apparition d'un problème peut entraîner des défaillances supplémentaires de composants, pour lesquelles McCONNEL Ltd ne peut pas être tenue responsable, et peut avoir des incidences sur la sécurité.*
- 1.10. *Si, dans des circonstances exceptionnelles, une pièce non d'origine McCONNEL Ltd est utilisée pour une réparation, le remboursement au titre de la garantie sera limité au prix net de la pièce d'origine équivalente facturé au concessionnaire McCONNEL Ltd.*
- 1.11. *Sauf dans les cas prévus dans le présent document, aucun employé, agent, concessionnaire ou autre n'est autorisé à accorder des garanties de quelque nature que ce soit au nom de McCONNEL Ltd.*
- 1.12. *Pour les garanties de plus de 12 mois, les pièces suivantes sont exclues de la garantie :*
  - 1.12.1. *Les flexibles, tubulures extérieures et reniflards de réservoir hydraulique.*
  - 1.12.2. *Les filtres.*
  - 1.12.3. *Les silentblochs.*
  - 1.12.4. *Les câbles électriques externes.*
  - 1.12.5. *Les roulements et joints d'étanchéité.*
  - 1.12.6. *Les câbles et biellettes externes.*
  - 1.12.7. *Les prises ou contacteurs desserrés/corrodés, les feux et voyants LED.*
  - 1.12.8. *Les éléments ayant trait au confort, comme le siège de l'opérateur, la ventilation, le matériel audio.*
- 1.13. *Tous les travaux de maintenance et d'entretien réguliers, notamment les changements de filtres, doivent être effectués conformément au programme d'entretien recommandé par le constructeur. Le non-respect de cette clause annulera la garantie. En cas de réclamation, toute preuve d'entretien réellement effectué pourra être exigée.*
- 1.14. *Des réparations multiples injustifiées résultant d'un diagnostic incorrect ou de réparations antérieures de mauvaise qualité sont exclues de la garantie.*

***NB. La garantie ne sera pas valable en cas de montage ou d'utilisation de pièces autres que les pièces d'origine McCONNEL. L'utilisation de pièces non d'origine peut affecter sérieusement les performances et la sécurité de la machine. McCONNEL Ltd ne pourra en aucun cas être tenue responsable d'éventuelles pannes ou des incidences sur la sécurité résultant de l'utilisation de pièces n'étant pas d'origine.***

## **2. VOIES DE RECOURS ET PROCÉDURES**

- 2.01. *La garantie ne sera valable que si le concessionnaire ou le revendeur aura préalablement enregistré la machine, par l'intermédiaire du site Internet McCONNEL Ltd, et confirmé l'inscription à l'acheteur par le biais du certificat fourni avec le manuel d'utilisation.*
- 2.02. *Toute panne doit être signalée à un concessionnaire agréé McCONNEL Ltd dès sa survenue. L'utilisation prolongée de la machine après la survenue d'une panne peut entraîner des défaillances supplémentaires de composants, pour lesquelles McCONNEL Ltd ne peut pas être tenue responsable.*
- 2.03. *Les réparations doivent être effectuées dans un délai de deux jours après la défaillance. Les demandes de prise en charge au titre de la garantie présentées pour des réparations effectuées plus de 2 semaines après la survenue d'un problème, ou de 2 jours après la fourniture des pièces, seront rejetées, sauf si le retard aura préalablement été autorisé par McCONNEL Ltd. A noter que le retard de l'utilisateur ou propriétaire à mettre à disposition sa machine en vue de sa réparation ne pourra pas être retenu comme un motif valable pour justifier d'un retard de réparation ou de demande de garantie.*
- 2.04. *Toutes les demandes de prise en charge doivent être présentées par un concessionnaire agréé McCONNEL Ltd, dans un délai de 30 jours à compter de la date de réparation.*
- 2.05. *Après l'examen de la demande et des pièces, McCONNEL Ltd remboursera, à sa discrétion et pour toutes les demandes acceptées, le coût facturé des pièces fournies par McCONNEL Ltd et une indemnité de main d'œuvre et de déplacement appropriée le cas échéant.*
- 2.06. *Le simple dépôt d'une demande de prise en charge ne constitue pas une garantie de remboursement par McCONNEL Ltd.*
- 2.07. *Toute décision prise par McCONNEL Ltd est définitive.*

### **3. LIMITES DE RESPONSABILITÉ**

- 3.01. *McCONNEL Ltd décline toute garantie expresse (sauf si stipulée dans le présent document) et implicite concernant les machines, y compris, de façon non limitative, la qualité marchande et l'aptitude pour un usage spécifique.*
- 3.02. *McCONNEL Ltd n'accorde aucune garantie sur la conception, la capacité ou l'aptitude à l'usage des machines.*
- 3.03. *Sauf dans les cas prévus dans le présent document, McCONNEL Ltd ne pourra être tenu responsable vis-à-vis de l'acheteur ou de toute autre personne ou entité pour la perte ou les dégâts causés ou prétendument causés, directement ou indirectement par les machines, y compris, et ce de façon non limitative, en cas de dommages directs, spéciaux, consécutifs ou accessoires résultant de l'utilisation ou du fonctionnement de la marchandise ou de toute violation de cette garantie.*  
*Nonobstant les limites et garanties ci-dessus, la responsabilité du fabricant, en vertu des présentes, pour des dommages subis par l'acheteur ou d'autres, ne pourra dépasser le prix de la marchandise.*
- 3.04. *Aucune poursuite découlant d'une violation alléguée de la présente garantie ou de transactions dans le cadre de celle-ci ne peut être intentée plus d'un (1) an après la cause.*

### **4. DIVERS**

- 4.01. *McCONNEL Ltd peut renoncer au respect de l'une quelconque des dispositions de la présente garantie, mais aucune renonciation ne sera considérée comme une renonciation à toute autre disposition.*
- 4.02. *Si une des dispositions de la présente garantie enfreint une loi en vigueur et est jugée inapplicable, la nullité de ladite disposition ne doit pas invalider les autres dispositions du présent document.*
- 4.03. *Les lois en vigueur peuvent prévoir des droits et avantages pour l'acheteur en plus de ceux décrits dans le présent document.*

---

*McConnel Limited*





*Pour la Sécurité et Performance ...*

**LISEZ TOUJOURS CE LIVRE D'ABORD**

# **McCONEL LIMITED**

**Temeside Works  
Ludlow  
Shropshire  
England**

**Telephone: 01584 873131  
[www.mcconnel.com](http://www.mcconnel.com)**

## **NIVEAU SONORE**

*Le niveau sonore de cette machine, mesuré à l'oreille de l'opérateur, se trouve dans la fourchette de 78 – 85 dB.*

*Ces chiffres s'appliquent à une utilisation normale ou le bruit varie de zéro à un maximum. Ces chiffres supposent que la machine soit montée sur un tracteur équipé d'une cabine insonorisée, que les vitres soient fermées, dans un environnement majoritairement ouvert. Nous recommandons de garder les fenêtres fermées.*

*Avec la vitre arrière de cabine ouverte, le niveau sonore perçu par l'oreille de l'opérateur augmentera pour se situer dans la fourchette de 82 – 85 dB.*

*A un niveau sonore perçu par l'oreille de l'opérateur entre 85 et 90 dB, des protections individuelles antibruit sont recommandées, et devront être utilisées si une des fenêtres est laissée ouverte.*



# TABLE DES MATIÈRES

---

Informations générales .....	1
Introduction .....	2
Identification de la machine .....	2
Spécifications techniques .....	3
Manipulation de la machine .....	4
Aperçu de la machine .....	5
Informations de sécurité.....	6
Autocollants de sécurité.....	9
Fixation de la machine .....	10
Connexions hydrauliques.....	12
Retrait de la machine .....	13
Vase d'expansion .....	13
Stockage de la machine.....	13
Capot avant .....	16
Installation et réglage de la machine .....	17
Supports latéraux.....	17
Réglage des patins .....	17
Fonctionnement .....	18
Contrôles préopérationnels.....	18
Transport .....	18
Prétravail.....	18
Commencer le travail .....	18
Vitesse de travail .....	18
Position et distance de fonctionnement .....	19
Travailler sur les pentes.....	19
Entretien .....	20
Entretien quotidien.....	20
Points de graissage .....	20
Courroie de transmission.....	20
Vérification de la courroie .....	21
Réglage de la courroie.....	21
Réglage de la tension de la courroie .....	21
Remplacement de la courroie .....	22
Alignement des poulies de la courroie .....	23
Inspection et remplacement du fléau/de la dent .....	24
Vibration du rotor .....	24
Guide de dépannage .....	25



## INFORMATIONS GÉNÉRALES

---

Veillez lire ce manuel avant de monter ou d'utiliser la machine ou l'accessoire. En cas de doute, veuillez contacter votre revendeur local ou le service après-vente de McConnel pour obtenir de l'aide.

**N'utilisez que des pièces d'origine McConnel sur les machines et les équipements McConnel.**

DÉFINITIONS : *Les définitions suivantes s'appliquent tout au long de ce manuel ;*

### **⚠ DANGER**

**DANGER** : *Signale une situation dangereuse qui causera la mort ou des blessures graves si elle n'est pas observée attentivement.*

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**AVERTISSEMENT** : *Signale une situation dangereuse susceptible d'entraîner la mort ou des blessures graves si elle n'est pas observée attentivement.*

### **⚠ ATTENTION**

**ATTENTION** : *Signale une situation dangereuse susceptible d'entraîner des dommages à la machine et/ou à l'équipement si elle n'est pas observée attentivement.*

### **REMARQUE**

**REMARQUE** : Informations spécifiques ou générales jugées importantes ou utiles à souligner.

**GAUCHE (LH) ET DROITE (RH)** : *Ces termes s'appliquent à la machine une fois montée sur le tracteur et vue de l'arrière ; ces termes s'appliquent également aux références de tracteurs.*

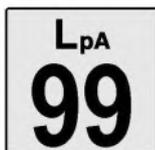
### PLAQUE SIGNALÉTIQUE

*Toutes les machines disposent d'une plaque signalétique contenant des informations importantes relatives à la machine, y compris un numéro de série unique utilisé à des fins d'identification.*

*Remarque : Les illustrations de ce manuel sont fournies à titre d'instruction et d'information uniquement et peuvent ne pas représenter les composants dans leur intégralité. Dans certains cas, les images peuvent sembler différentes de celles de la machine réelle ; dans ce cas, la procédure générale sera fondamentalement la même. E&OE.*

## NIVEAU DE BRUIT

---



**LpA** = la valeur indique le niveau sonore maximal perçu par l'opérateur à un mètre de distance de la machine.



**LwA** = la valeur indique le niveau sonore à l'extérieur de la machine et correspond au bruit perçu par les personnes à proximité de la zone de travail.

## INTRODUCTION

Les machines Robo-Forest et Robo-Mulcher sont des accessoires de tête de fléau ultra-robustes de 1,3 m, 1,6 m et 1,9 m destinés à être utilisés sur les machines Robocut tout-terrain télécommandées de McConnel.

Tous les modèles sont équipés d'un capot avant hydraulique et d'une barre de poussée en acier renforcé pour faciliter l'introduction des matériaux dans la machine.

Les têtes Robo-Forest sont équipées d'un rotor en acier très résistant, armé de dents en carbure de tungstène très résistantes. Le rotor, qui tourne à 3000 tr/min, est capable de « broyer » une large gamme de matériaux de croissance boisés, des jeunes pousses aux souches d'arbres, et peut broyer des matériaux d'une épaisseur allant jusqu'à 100 mm.

La tête du Robo-Mulcher offre des performances similaires en utilisant des fléaux marteau pivotants très résistants fixés à un rotor spécialement conçu qui fournit un élan de coupe exceptionnel pour broyer les broussailles et les débris en un fin paillis.

Ces machines sont des outils idéaux pour l'industrie forestière et/ou pour les entrepreneurs qui travaillent dans des forêts denses, sur des terrains difficiles ou dans des zones où l'accès est limité.

*Ces machines ne doivent être utilisées que pour effectuer les tâches pour lesquelles elles sont conçues ; l'utilisation des machines pour toute autre fonction peut être dangereuse pour les personnes et endommager les composants.*



## IDENTIFICATION DE LA MACHINE

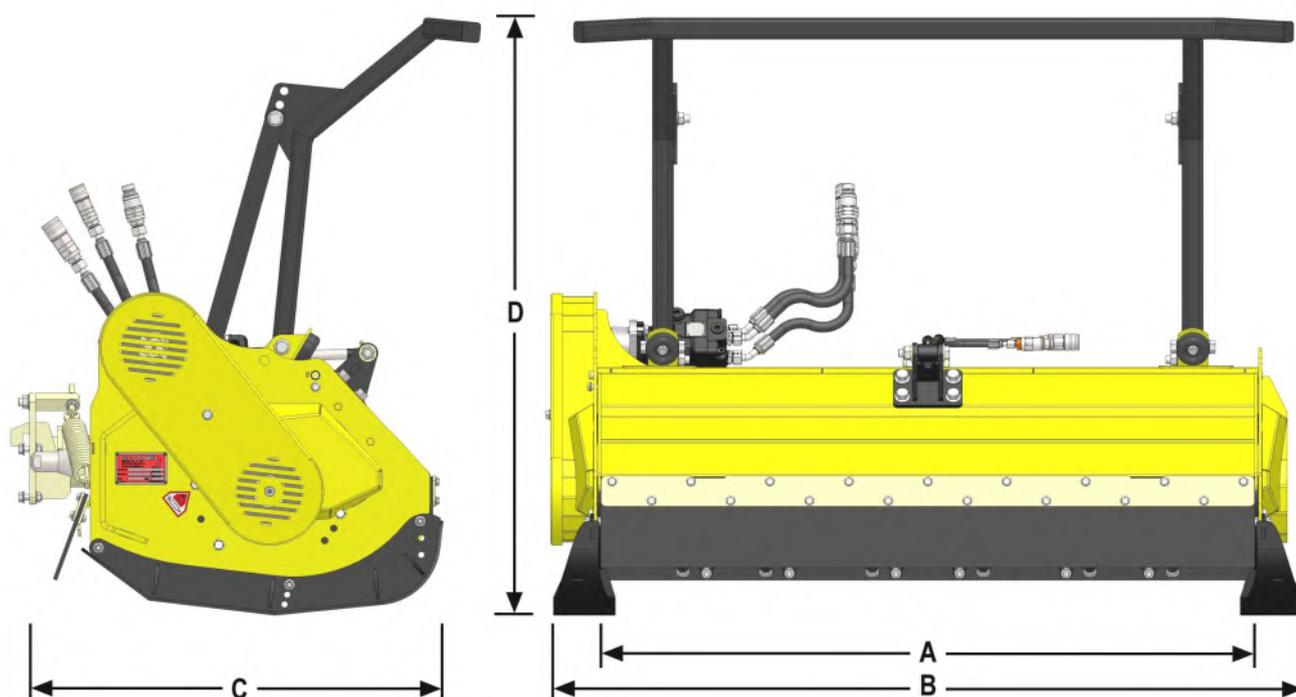
Les machines sont équipées d'une plaque d'identification à l'endroit prévu à cet effet ; elle contient des informations permettant d'identifier votre machine et votre modèle exacts.

Lorsque vous commandez des pièces de rechange ou recherchez des informations et/ou des conseils sur l'entretien, mentionnez toujours les détails de cette plaque d'identification.



## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

### Dimensions: Modèles Robo-Mulcher et Robo-Forest



DIMENSIONS	Modèles 1300	Modèles 1600	Modèles 1900
Largeur du rotor (A)	1270 mm	1585 mm	1830 mm
Largeur maximale (B)	1476 mm	1791 mm	2036 mm
Profondeur maximale (C)	850 mm	850 mm	850 mm
Hauteur maximale (D)	1180 mm	1180 mm	1180 mm

SPÉCIFICATIONS - Modèles 1300	ROBO-MULCHER	ROBO-FOREST
Vitesse du rotor (maximum)	3000 tr/min	3000 tr/min
Outils de rotor (type)	Fléau marteau	Dent fixe
Outils de rotor (quantité)	20	52
Puissance moteur (option)	56 HP ou 75 HP	56 HP ou 75 HP
Poids de la machine	369 kg	400 kg

SPÉCIFICATIONS - Modèles 1600	ROBO-MULCHER	ROBO-FOREST
Vitesse du rotor (maximum)	3000 tr/min	3000 tr/min
Outils de rotor (type)	Fléau marteau	Dent fixe
Outils de rotor (quantité)	24	64
Puissance moteur (option)	56 HP ou 75 HP	56 HP ou 75 HP
Poids de la machine	417 kg	460 kg

SPÉCIFICATIONS - Modèles 1900	ROBO-MULCHER	ROBO-FOREST
Vitesse du rotor (maximum)	3000 tr/min	3000 tr/min
Outils de rotor (type)	Fléau marteau	Dent fixe
Outils de rotor (quantité)	28	76
Puissance moteur (option)	56 HP ou 75 HP	56 HP ou 75 HP
Poids de la machine	<i>Se référer au numéro de plaque/de série</i>	

## MANIPULATION DE LA MACHINE

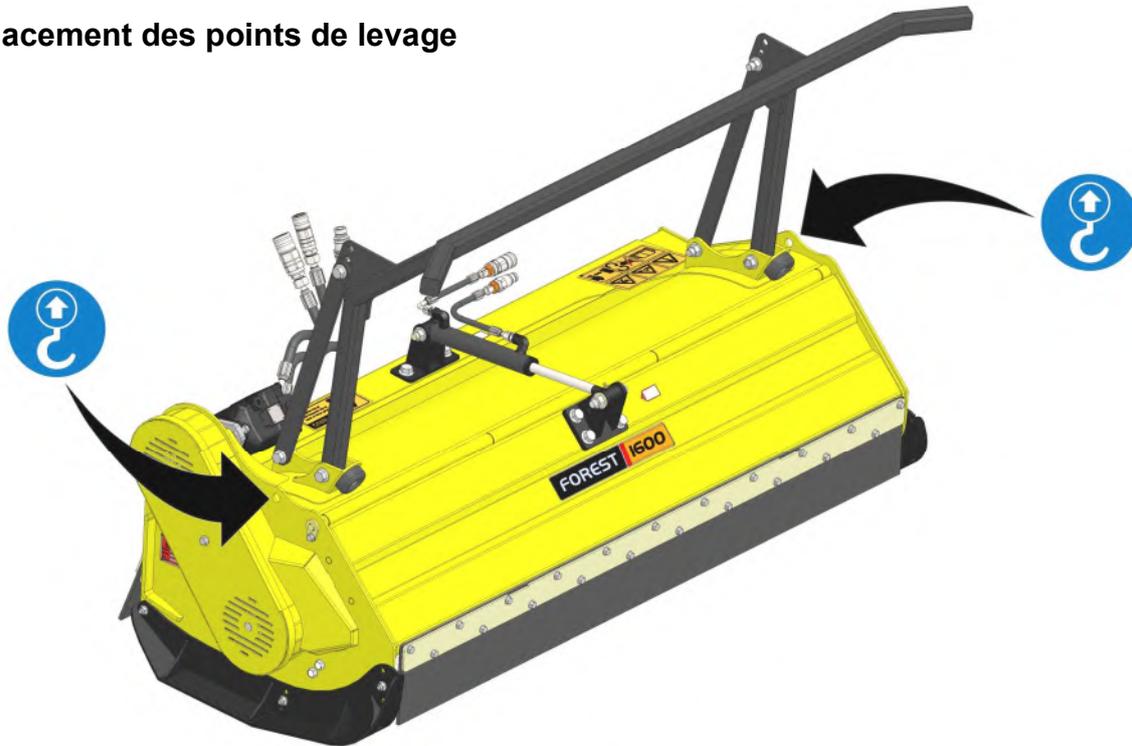
---

### Manipulation de la machine

La manipulation de la machine doit être effectuée à l'aide d'un équipement de suspension approprié. L'équipement utilisé doit avoir une capacité de levage minimale sûre, en plus du poids maximal de la machine. Veillez à ce que la machine soit équilibrée pendant la procédure de levage et à ce que toutes les personnes présentes soient éloignées de la machine levée.

La machine doit toujours être garée ou remise sur un sol plat et ferme.

### Emplacement des points de levage



#### **⚠ AVERTISSEMENT**

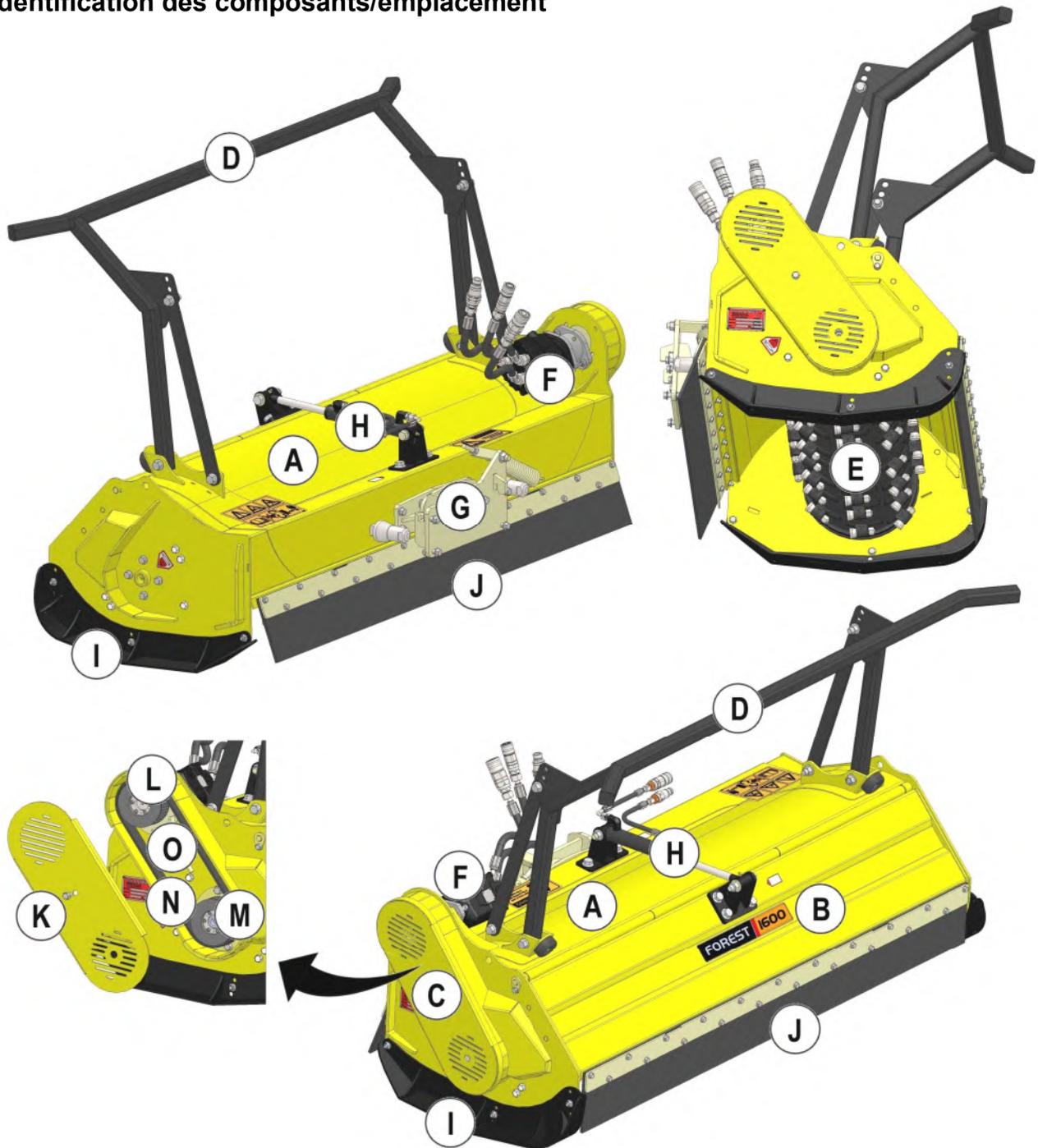
Maintenez toutes les personnes à l'écart de la machine pendant la procédure de levage.

#### **⚠ ATTENTION**

Ne jamais attacher d'équipement de levage à la barre de poussée pour soulever la machine.

# APERÇU DE LA MACHINE

## Identification des composants/emplacement



- A) Carter
- B) Capot avant
- C) Boîtier de la courroie de transmission
- D) Barre de poussée
- E) Rotor
- F) Moteur
- G) Ensemble de montage
- I) Patins latéraux
- J) Protections en caoutchouc
- K) Couvercle de la courroie de transmission
- L) Poulie de la courroie supérieure (moteur)
- M) Poulie de la courroie inférieure (Rotor)
- N) Courroie de transmission
- O) Poulie de la courroie supérieure (Rotor)



### INFORMATIONS DE SÉCURITÉ



Cette machine et tout équipement associé peuvent être extrêmement dangereux - dans de mauvaises mains, ils peuvent tuer ou mutiler ; il est donc impératif que le propriétaire et l'opérateur de la machine lisent la section suivante pour s'assurer qu'ils sont pleinement conscients des dangers qui existent ou peuvent exister, et qu'ils comprennent pleinement leurs responsabilités concernant l'utilisation et le fonctionnement de cette machine.

L'opérateur de cette machine est responsable non seulement de sa propre sécurité, mais aussi de la sécurité des personnes susceptibles de se trouver à proximité de la machine, en tant que propriétaire vous êtes responsable des deux.

Lorsque la machine n'est pas utilisée, elle doit être garée sur un sol plat et ferme, avec tout équipement monté posé sur le sol et la clé d'isolation retirée.

Dans le cas où une anomalie serait détectée dans le fonctionnement de la machine, celle-ci doit être immédiatement arrêtée et ne doit pas être réutilisée avant que l'anomalie ait été corrigée par un technicien qualifié.

-  *Avant de démarrer la machine, l'opérateur doit lire et comprendre tous les aspects de l'utilisation et de l'entretien de la machine tels qu'ils sont indiqués dans ce manuel.*
-  *La machine ne doit être utilisée que par un adulte responsable qui connaît tous les aspects relatifs à la sécurité d'utilisation. Une formation certifiée peut être requise sur certains sites.*
-  *La machine ne doit pas être utilisée par des enfants ou des personnes non autorisées.*
-  *Les opérateurs doivent connaître la signification de l'ensemble des autocollants de fonctionnement et de sécurité apposés sur la machine, les accessoires montés et la télécommande.*
-  *Les opérateurs doivent connaître la signification de l'ensemble des autocollants de fonctionnement et de sécurité apposés sur la machine, les accessoires montés et la télécommande.*
-  *Ne tentez pas d'utiliser la machine si l'un des boutons d'arrêt d'urgence est endommagé ou ne fonctionne pas correctement.*
-  *Ne jamais utiliser la machine si les protections de sécurité sont enlevées ou défectueuses.*
-  *Pour se familiariser avec la conduite et les manœuvres de la machine, il est recommandé aux opérateurs de s'entraîner sur un terrain plat et dégagé avant d'essayer de l'utiliser sur un terrain en pente.*
-  *Les opérateurs doivent s'entraîner à manœuvrer la machine autour d'obstacles, sans que l'équipement monté ne fonctionne, avant d'utiliser la machine à des fins de travail.*
-  *Ne faites jamais fonctionner la machine si vous ne pouvez pas voir ou si votre vue est obstruée par des obstacles tels que des véhicules, des bâtiments, des haies, des clôtures, etc.*
-  *Ne jamais utiliser la machine en se tenant directement dans l'axe de déplacement.*

- ⚠ *N'utilisez pas la machine sur des tas de sable, de gravier ou d'autres matériaux en vrac similaires.*
- ⚠ *N'utilisez la machine que dans de bonnes conditions d'éclairage.*
- ⚠ *Ne jamais démarrer ou faire fonctionner la machine dans un endroit ou un bâtiment fermé.*
- ⚠ *Maintenez la machine propre pour éviter l'accumulation de matériaux secs qui pourraient s'enflammer sur les composants chauds.*
- ⚠ *Ne vous tenez jamais directement en dessous d'une machine en fonctionnement ou qui est garée sur une pente.*
- ⚠ *Faites toujours fonctionner la manette lentement ; des mouvements rapides ou saccadés peuvent faire « cabrer » la machine et provoquer une perte de contrôle.*
- ⚠ *Lors de l'utilisation de la machine avec la tête de fléau en marche, l'opérateur doit rester dans une position sûre à au moins 5 mètres de la machine ; toujours éteindre la tête de fléau avant de s'approcher de la machine.*
- ⚠ *Lors de l'utilisation de la machine, l'opérateur doit se placer dans une position qui lui donne une vision optimale sur l'ensemble de la zone de travail.*
- ⚠ *Ne laissez jamais une machine en marche sans surveillance ; coupez toujours le moteur et retirez la clé d'isolation.*
- ⚠ *Arrêtez et mettez toujours la machine hors tension si des personnes ou des animaux se trouvent dans la zone de travail ; attendez qu'ils soient à une distance sûre avant de remettre la machine en marche.*
- ⚠ *N'utilisez jamais la machine pour effectuer des tâches pour lesquelles elle n'a pas été conçue.*
- ⚠ *Ne jamais monter ou laisser monter d'autres personnes sur la machine.*
- ⚠ *Inspectez toujours la zone de travail avant de l'utiliser et retirez les pierres, le verre, le métal, le fil ou tout autre objet étranger dangereux. Les sources de danger qui ne peuvent être déplacées doivent être « marquées » de manière à pouvoir être facilement évitées.*
- ⚠ *Redoublez de prudence lorsque vous utilisez la machine sur des pentes ou des sols irréguliers ; le risque de projection d'objets depuis l'équipement rotatif est accru dans ces conditions.*
- ⚠ *La machine peut être utilisée sur des pentes allant jusqu'à 55° (selon le type de chenilles), à condition que la surface soit sèche et ferme.*
- ⚠ *En cas de renversement de la machine, il convient d'utiliser une grue ou un treuil approprié pour la récupérer ; maintenez toutes les personnes à une distance de sécurité avant et pendant la récupération.*
- ⚠ *Ne pas utiliser la machine dans des conditions de brouillard ou de gel, car le risque d'accident est accru.*
- ⚠ *Faites très attention lorsque vous travaillez à proximité de câbles électriques ; dans certaines circonstances, l'utilisation de la machine sous des lignes électriques aériennes peut entraîner la perte du signal radio et la désactivation du moteur.*
- ⚠ *N'utilisez pas la machine à proximité de véhicules ou de propriétés où il existe un risque de dommages par des objets éjectés accidentellement de certains types d'équipements montés.*
- ⚠ *Il est de la responsabilité de l'utilisateur de protéger les personnes se trouvant dans ou à proximité de la zone de travail.*
- ⚠ *Pendant l'entretien ou la maintenance de la machine, personne ne doit se trouver sous celle-ci lorsqu'elle est levée, à moins qu'elle ne soit correctement installée sur des rampes ou des supports appropriés.*

- ⚠ *N'essayez jamais d'effectuer l'entretien ou la maintenance de la machine pendant qu'elle est en marche ; éteignez toujours le moteur et retirez la clé d'isolation.*
- ⚠ *Lors du transport de la machine sur un autre véhicule ou une remorque, le moteur doit être arrêté et la machine calée et sécurisée par des cordes ou des chaînes adaptées.*
- ⚠ *Vérifiez régulièrement l'état des fléaux ou des autres outils montés et de leurs fixations. N'utilisez jamais une machine dont les fléaux/outils sont endommagés ou manquants ou dont les fixations sont desserrées.*
- ⚠ *Nettoyez toujours la machine après chaque utilisation ; si les composants de la machine sont chauds, laissez-les refroidir à une température sûre avant de les nettoyer. N'utilisez jamais de produits chimiques à base de solvants pour le nettoyage.*
- ⚠ *Lorsque vous travaillez dans des conditions excessivement poussiéreuses, il peut être nécessaire d'arrêter régulièrement la machine pour éliminer toute accumulation de poussière sur les composants qui pourrait provoquer une surchauffe ; arrêtez le moteur et faites attention aux composants chauds.*
- ⚠ *Assurez-vous que le moteur est éteint et que l'interrupteur d'arrêt d'urgence est en position « off » avant de procéder au ravitaillement.*
- ⚠ *Dans la mesure du possible, procédez au ravitaillement de la machine avant le travail, lorsque le moteur est froid. Si vous procédez au ravitaillement pendant le travail, arrêtez le moteur et laissez-le refroidir avant d'ajouter du carburant.*
- ⚠ *Testez les boutons d'arrêt d'urgence avant chaque période de travail pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement.*
- ⚠ *Ne laissez jamais la machine, la clé d'isolation et l'unité de commande sans surveillance dans un endroit ; la machine pourrait être démarrée et utilisée par des personnes qui ne sont pas autorisées à le faire.*
- ⚠ *Toute opération d'inspection, d'entretien ou de maintenance de la machine et de l'équipement qui lui est rattaché doit être effectuée uniquement lorsque la machine est hors tension et que la clé d'isolation est retirée.*
- ⚠ *Lorsque vous effectuez des travaux d'entretien ou de maintenance sur la machine ou sur tout équipement monté, portez toujours un équipement de sécurité approprié.*
- ⚠ *Les équipements montés doivent toujours être mis hors tension lors des manœuvres en dehors de la zone de travail.*

## ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUEL (ÉPI)

Nous recommandons le port des équipements de protection individuelle suivants lors de l'utilisation et/ou de l'entretien de cette machine ; combinaison, chaussures de sécurité, lunettes de sécurité, protection auditive, casque de sécurité, gants de protection, protection respiratoire, protection des tibias/genoux.



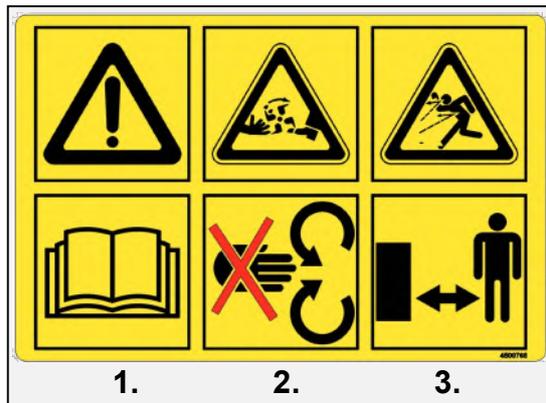

---

Même si les informations fournies ici couvrent un large éventail de sujets liés à la sécurité, il est impossible de prévoir toutes les situations qui peuvent se produire dans différentes circonstances lors de l'utilisation de cette machine. Aucun conseil donné ici ne peut remplacer le bon sens et une attention totale à tout moment, mais il contribuera largement à une utilisation sûre de votre machine McConnell.

---

## AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Les autocollants de sécurité illustrés ci-dessous sont apposés sur cette machine ; assurez-vous de comprendre la signification de ces autocollants et de tenir compte de leurs avertissements.



1. **AVERTISSEMENT !**  
Commencez par lire le manuel.
2. **DANGER !**  
Composants rotatifs ; ne pas les toucher lorsque la machine fonctionne.
3. **DANGER !**  
Risque de projections. Gardez vos distances.



Ces autocollants de sécurité doivent être affichés sur la machine et maintenus en bon état de lisibilité ; si des autocollants de sécurité sont manquants, endommagés ou illisibles, il convient de les remplacer immédiatement ; les références des pièces de rechange sont indiquées ci-dessous.



Numéro de pièce : 4500768



Numéro de pièce : 4500771

## FIXATION DE LA MACHINE

### ⚠ AVERTISSEMENT

La fixation de l'installation de tête doit être effectuée sur un sol plat et ferme. Veillez à ce que toutes les personnes présentes se trouvent à une distance sûre des machines.

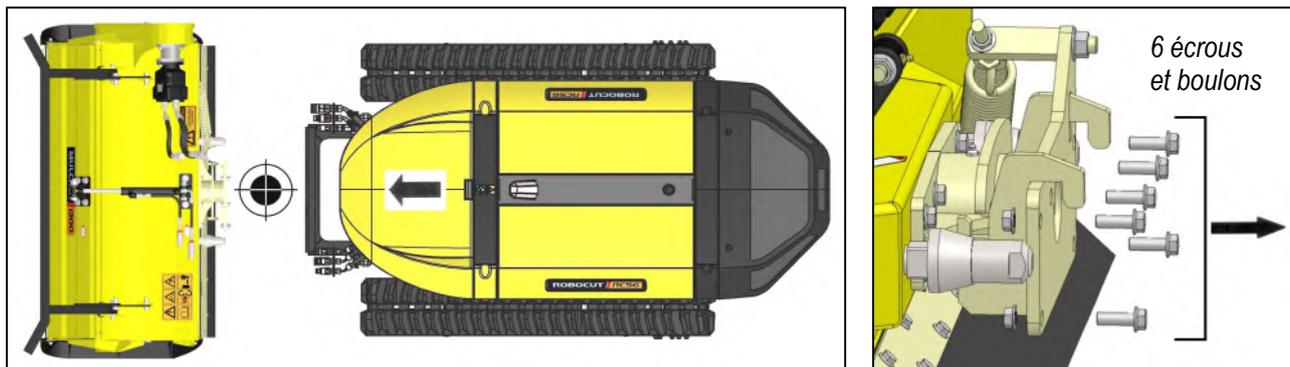
Gardez les mains à l'écart des points de pincement potentiels lorsque vous attachez des machines. Lorsque vous travaillez avec des machines, il est nécessaire de porter un équipement de protection individuelle approprié.

### Procédure de fixation



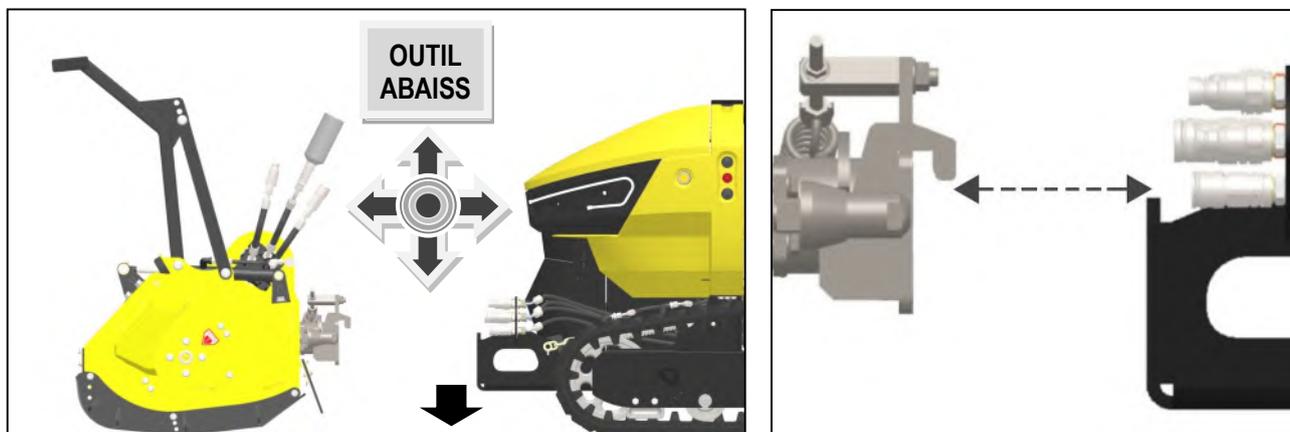
Outils requis ; clé à molette de 19 mm

- 1) Positionnez le Robocut « perpendiculairement et au milieu » de l'installation de tête.

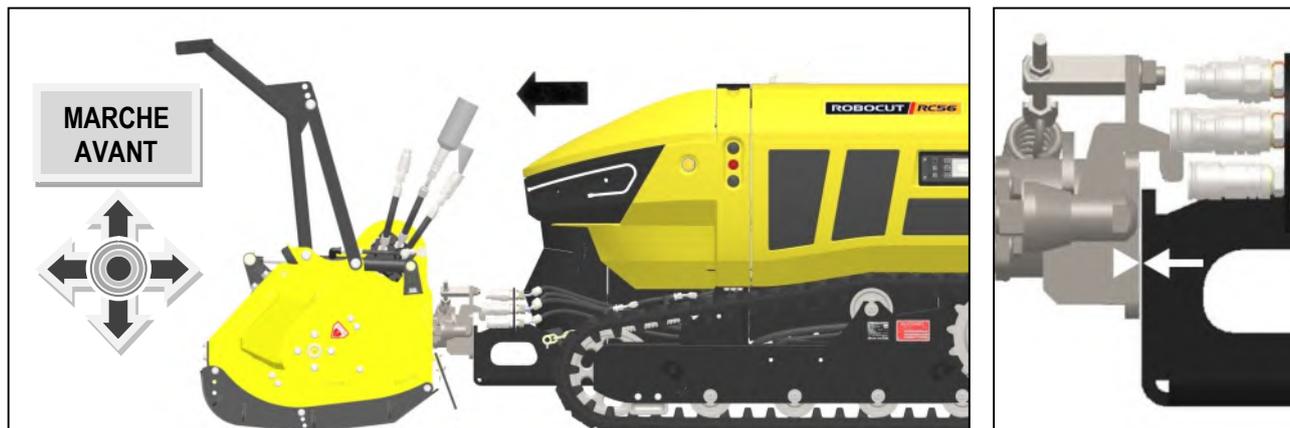


- 2) Retirez les fixations de l'installation de tête.

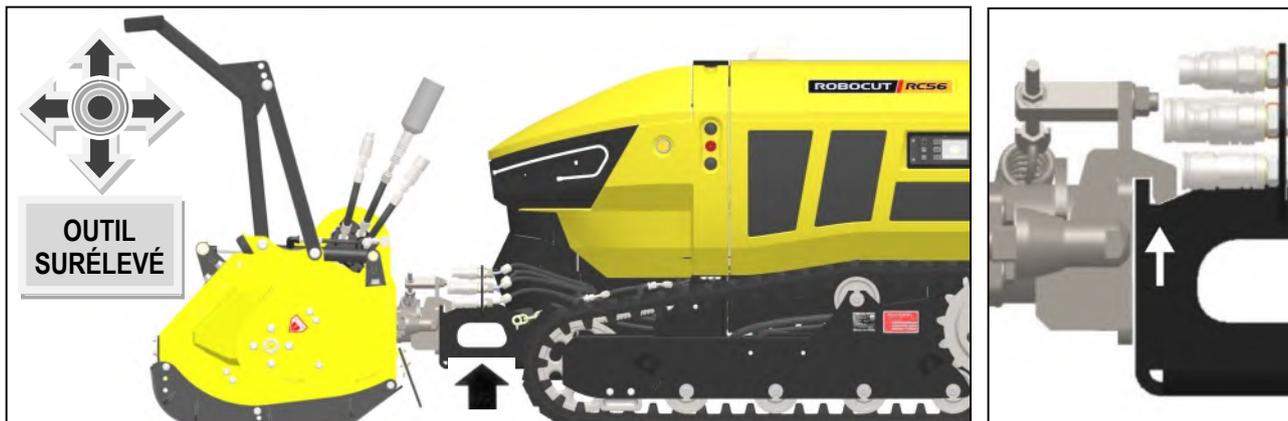
- 3) Abaissez la barre d'outils du Robocut à une hauteur inférieure aux cosses du support de montage de l'installation de tête.



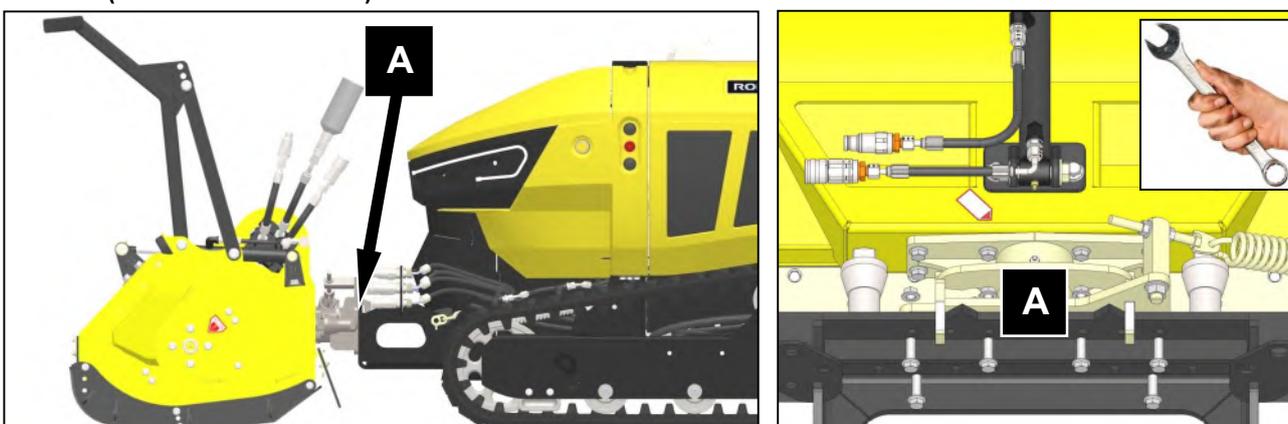
- 4) Faites avancer le Robocut lentement jusqu'à ce qu'il soit en contact avec le support de montage de la tête de fléau.



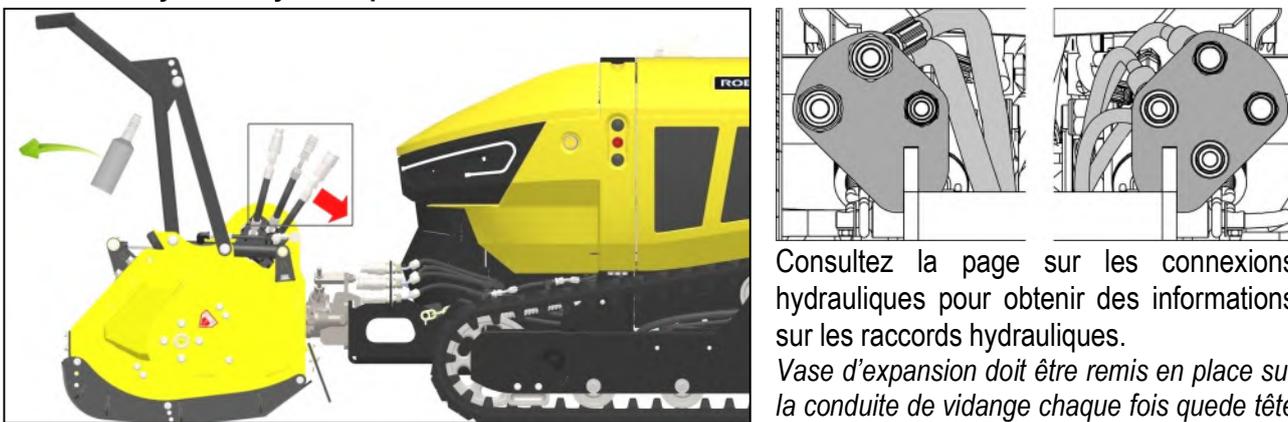
- 5) Soulevez la barre d'outils du Robocut pour la connecter aux cosses du support de montage de la tête de fléau.



- 6) Fixez l'installation de tête à la barre d'outils du Robocut à l'aide des fixations de l'installation de tête (6 écrous et boulons) - serrez les fixations à fond.



- 7) Retirez le vase d'expansion de la conduite de vidange et connectez les tuyaux de l'installation de tête au système hydraulique du Robocut.



Consultez la page sur les connexions hydrauliques pour obtenir des informations sur les raccords hydrauliques.  
Vase d'expansion doit être remis en place sur la conduite de vidange chaque fois que la tête est retirée de la machine.

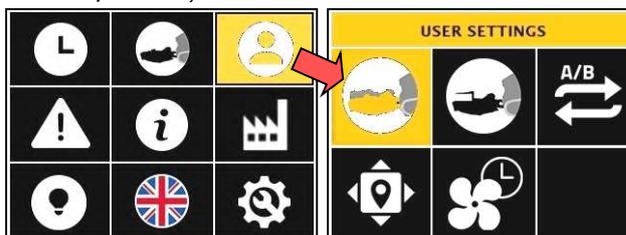
- 8) Configurez les paramètres suivants dans le panneau de commande du Robocut :

Paramètres des pièces jointes ; type et largeur des pièces jointes.

Float Settings ; étalonnage du flotteur (installation initiale uniquement).



Consultez le manuel d'utilisation du Robocut pour en savoir plus sur la configuration de ces paramètres



**Retirer l'installation de tête** Le retrait de l'installation de tête est une inversion de la procédure de fixation. Choisissez un sol plat et ferme sur lequel vous pourrez retirer et stocker l'installation de tête.

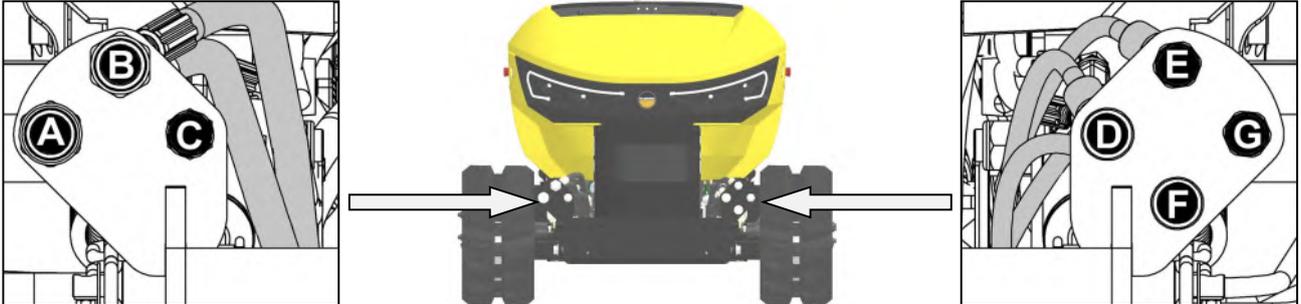
## CONNEXIONS HYDRAULIQUES

### Points de connexion hydrauliques du Robocut

Points de connexion hydraulique des Robocut pour la fixation de l'installation de tête.

#### **ATTENTION**

Assurez-vous que les raccords hydrauliques de la machine et de l'accessoire sont exempts de saleté ou de débris - vérifiez et nettoyez tous les raccords avant le branchement.



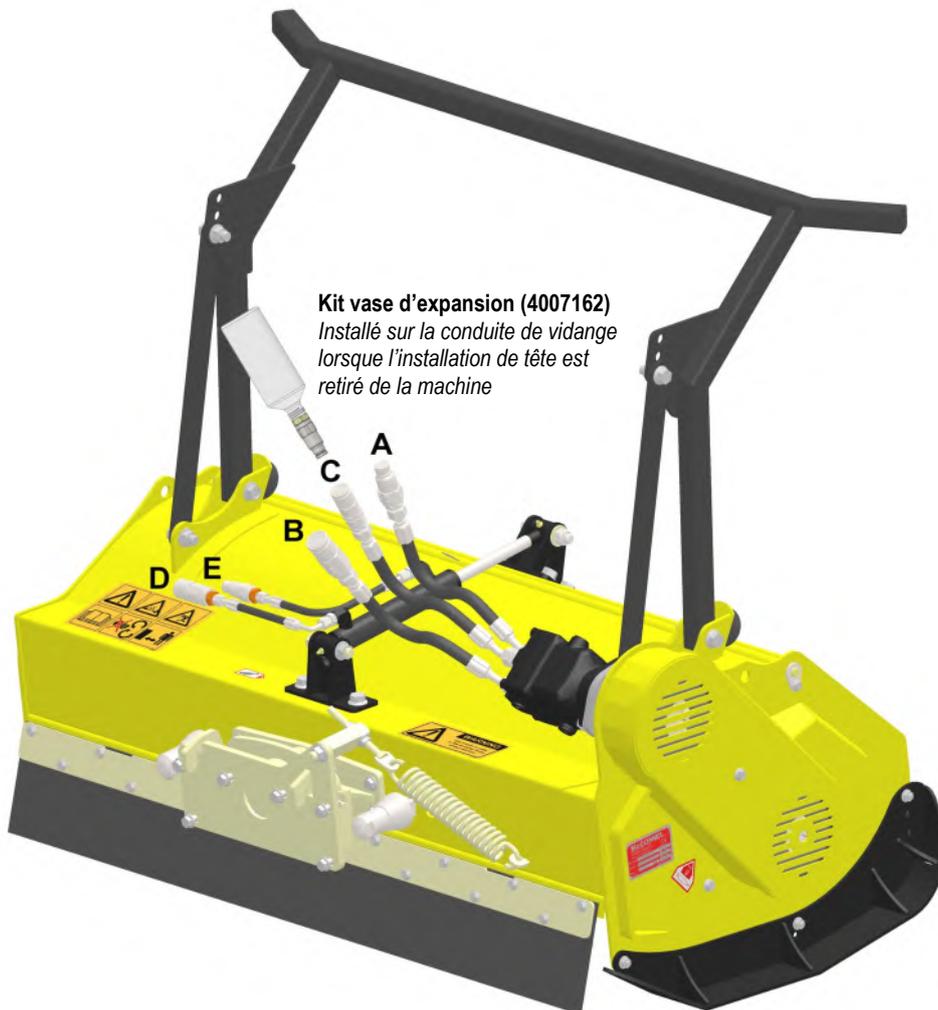
- A. Pression « A »
- B. Pression « B »
- C. Conduite

Lors du démontage de l'installation de tête de la machine, assurez-vous que le vase d'expansion est monté sur le tuyau de vidange de l'installation de tête.

- D. Vérin de capot (base)
- E. Vérin de capot (presse-étoupe)
- F. et G. Usage auxiliaire uniquement

Assurez-vous que les flexibles hydrauliques du vérin de capot sont fixés aux points de connexion corrects (D et E), comme indiqué sur le schéma ci-dessus. Les tuyaux de pression et de vidange (A, B et C) ne peuvent être fixés que sur leurs raccords correspondants. Les raccords F. et G. sont réservés à un usage auxiliaire uniquement.

### Raccord de tuyau de l'installation de tête



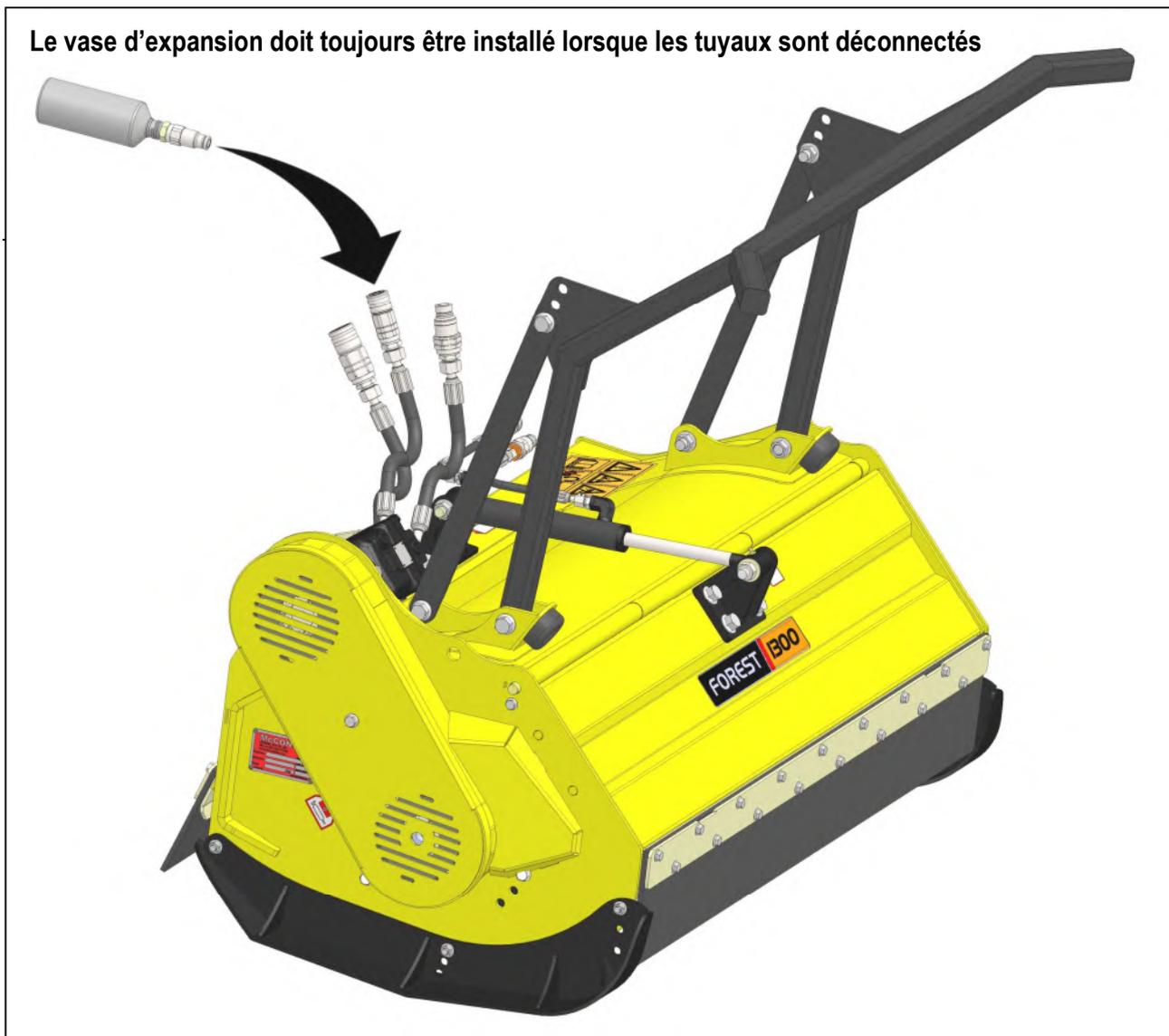
### Retrait de la machine

Pour retirer la machine, il suffit d'inverser la procédure de fixation et ceci doit être réalisé sur sol plat et ferme.

Le vase d'expansion doit toujours être installé sur le tuyau de la ligne de drainage lorsque les connexions hydrauliques de la machine sont déconnectées - voir les informations ci-dessous.

### Vase d'expansion - Circuit hydraulique de la tête de fléau

Les têtes sont équipées d'un « vase d'expansion » destiné à protéger le système hydraulique lorsque la tête a été retirée d'une machine. Le vase d'expansion se fixe sur la conduite de vidange de la tête du fléau pour permettre à l'huile de s'échapper afin de protéger les joints d'arbre du moteur hydraulique ; ce vase d'expansion doit toujours être installé sur la tête du fléau lorsque les tuyaux hydrauliques sont débranchés.



### Stockage de la machine

Pour les longues périodes de stockage, la machine doit idéalement être protégée des éléments dans un environnement propre et sec. La machine doit être nettoyée et lubrifiée avant d'être stockée et garée dans un endroit sûr et stable.

La section exposée de la tige du vérin doit être soigneusement nettoyée et enduite de graisse pour protéger la surface contre les contaminants ; celle-ci doit être ensuite retirée avant la prochaine utilisation de la machine.

Les composants excessivement usés ou endommagés doivent être remplacés avant le stockage afin de s'assurer que la machine est parfaitement préparée pour les travaux de la saison suivante.

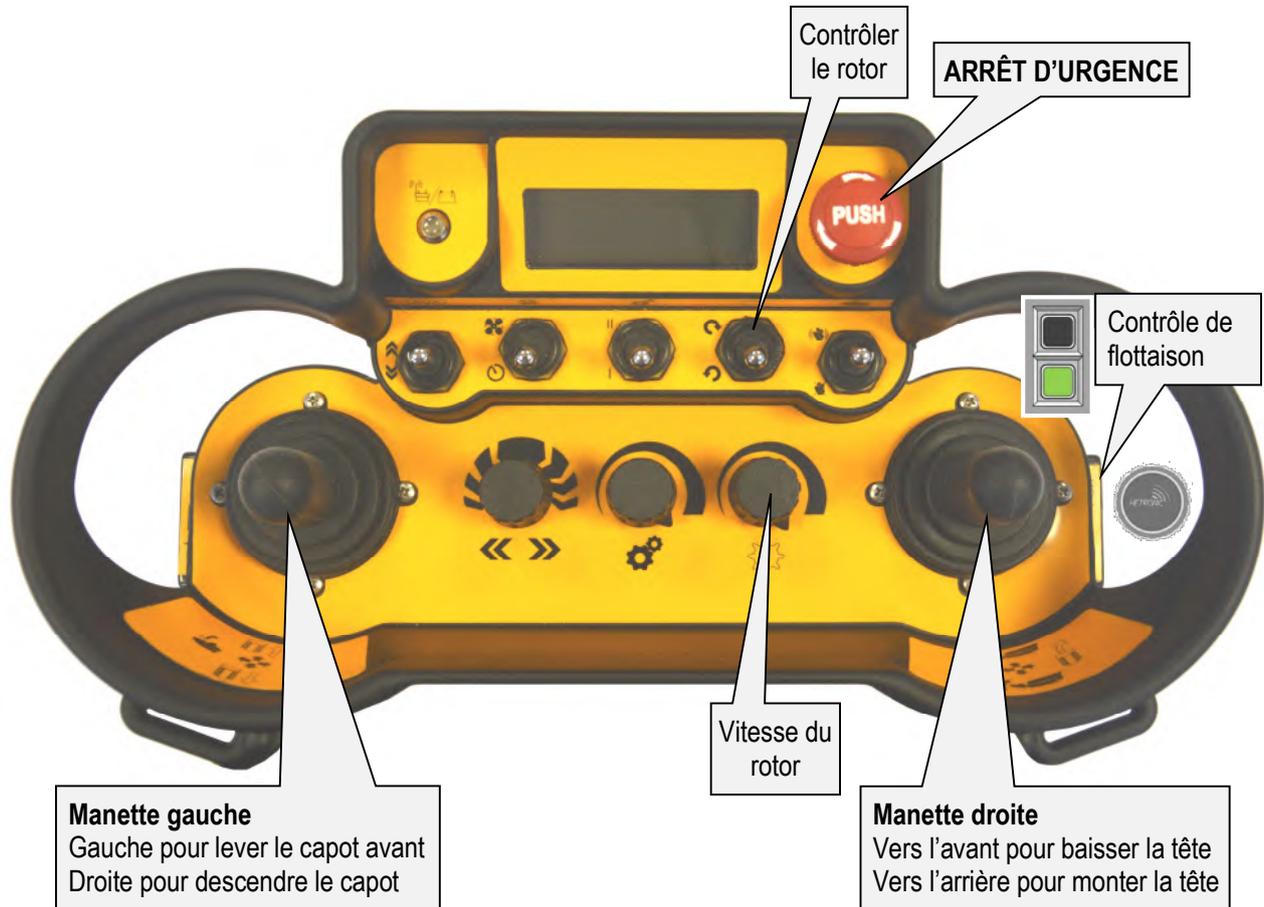
## COMMANDES DE L'INSTALLATION DE TÊTE

**⚠ DANGER**

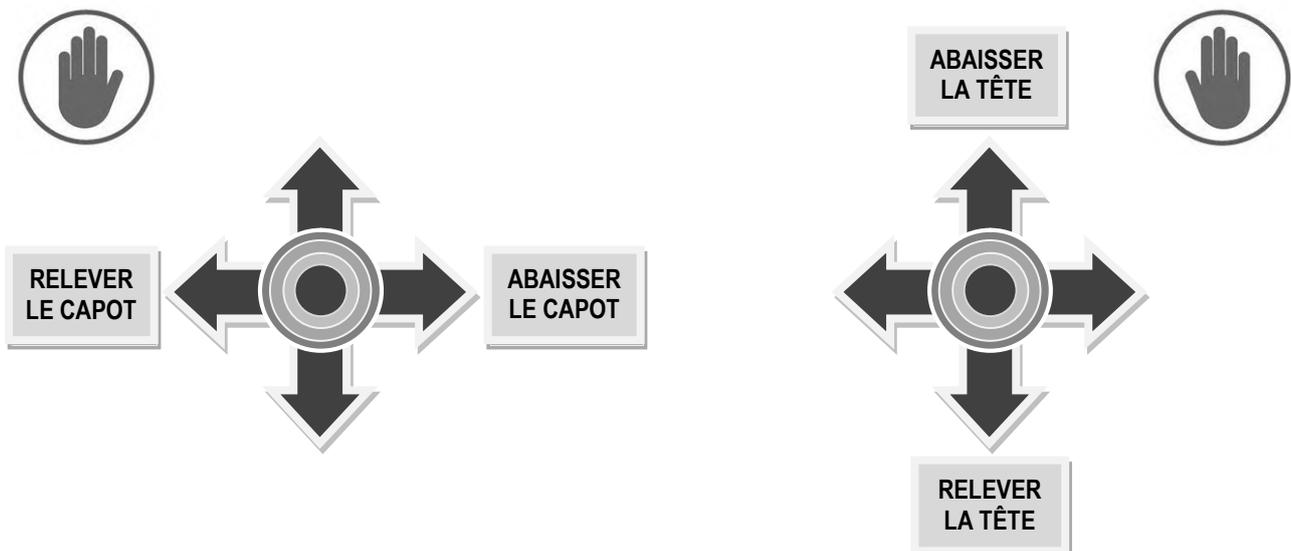
Les opérateurs doivent porter un équipement de protection individuelle à tout moment lorsqu'ils utilisent la machine et doivent se tenir dans une position de travail sûre avec une vision claire sur la machine et la zone de travail.

### Identification des commandes pour l'utilisation de la tête

Pour plus d'informations sur les commandes de la machine, veuillez consulter le manuel du Robocut.



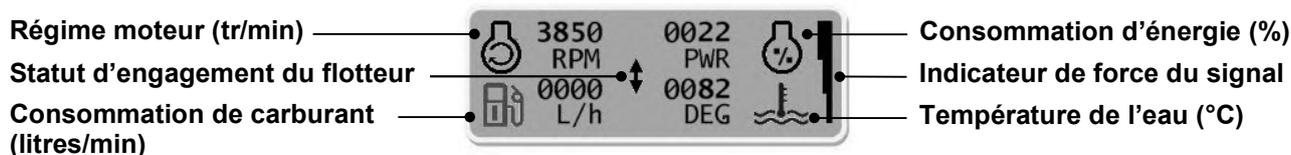
### Commandes par manette pour le fonctionnement de la tête (par défaut)



## Unité de commande - écran d'affichage et fonctionnement de la tête de fléau

### Écran LCD

Indique les informations suivantes ;



### Voyant d'état

Indique l'état de la télécommande ;

Voyant **VERT** = état « **CORRECT** ».

Voyant **ROUGE** = état « **PROBLEMATIQUE** ».

### Bouton d'arrêt d'urgence

Bouton-poussoir pour l'ARRÊT D'URGENCE

Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour « réinitialiser »

### Interrupteur de contrôle du rotor

Contrôle du sens de rotation du rotor (ON et OFF) ;



**Rotor ON (en montée)** : Placez l'interrupteur en position « UP » pour démarrer le rotor en « montée »



**Rotor OFF** : Placez l'interrupteur en position centrale pour « arrêter » le rotor



**Rotor ON (en descente)** : Placez l'interrupteur en position « DOWN » pour démarrer le rotor en « descente »

### Cadran de commande du régime du rotor (potentiomètre)

Contrôle de la vitesse du rotor ;



**Augmentation du régime du rotor** : Tourner le cadran de commande dans le sens des aiguilles d'une montre



**Augmentation du régime du rotor** : Tourner le cadran de commande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre

### Bouton de contrôle de flottaison



Appuyer sur le bouton **AUX** :

Activation/désactivation de la fonction « flotteur ».



Les informations relatives aux commandes présentées dans ce manuel concernent uniquement le fonctionnement de la tête de fléau ; pour plus de détails sur toutes les commandes, reportez-vous au manuel de l'opérateur des Robocut.

## CAPOT AVANT

Les têtes Mulcher et Forest sont équipées d'un vérin hydraulique permettant l'ouverture du capot à charnières. Il convient de noter que lorsque le capot à charnière est ouvert, les objets peuvent être projetés sur une distance importante. La projection d'un objet peut entraîner des blessures ou la mort.

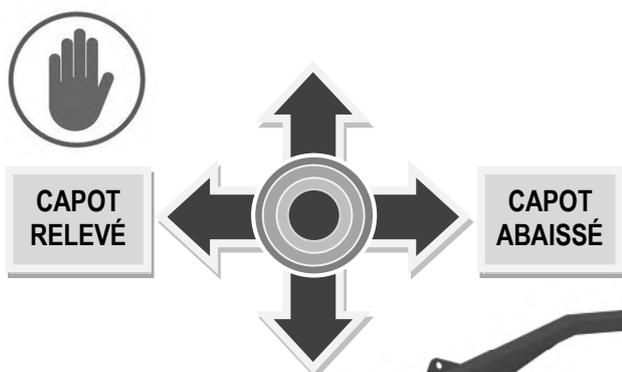
La machine peut être utilisée avec le capot avant ouvert à condition de respecter les consignes de sécurité générales et les conditions spécifiques suivantes ;

- Une analyse détaillée de la zone de travail et des risques encourus par les passants est effectuée avant le début des travaux.
- L'opérateur a été formé à l'utilisation sûre du Robocut.
- Toutes les vérifications préalables au travail indiquées dans le manuel Robocut ont été entièrement effectuées.



Se référer au manuel d'utilisation des Robocut pour les détails de l'activation/désactivation du capot.

### Fonctionnement du capot



Par défaut, le fonctionnement du capot avant est contrôlé en utilisant la manette de gauche sur les télécommandes du Robocut ; déplacez la manette vers la gauche pour lever le capot et vers la droite pour l'abaisser.



Capot en position complètement fermée



Capot en position complètement ouverte

Le capot peut être relevé dans n'importe quelle position entre la position complètement fermée et la position complètement ouverte. Lorsque vous utilisez la machine avec le capot ouvert, celui-ci doit être relevé à une position appropriée qui permettra au matériau de pénétrer librement dans la tête tout en offrant une protection maximale. Fermez toujours complètement le capot avant d'arrêter la machine.



La machine doit uniquement être utilisée avec le capot relevé lorsque toutes les conditions de sécurité pour travailler avec la machine dans ce mode sont réunies.

## INSTALLATION ET RÉGLAGE DE LA MACHINE

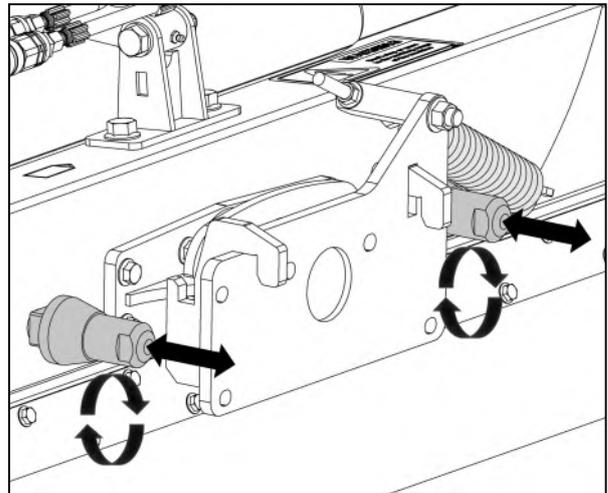
### **⚠ AVERTISSEMENT**

L'installation et les réglages de la machine doivent toujours être effectués sur un sol ferme et plat, le moteur du Robocut mis hors tension et la clé de contact retirée.

### **Supports latéraux (Axes d'appui)**

Le carter arrière de la machine est équipé, de part et d'autre de sa fixation, d'axes d'appui destinés à fournir un appui latéral en cas de choc accidentel, réduisant ainsi les contraintes sur le point de fixation central.

Lors du montage de la machine, il est nécessaire d'ajuster les axes d'appui pour les placer en contact avec la plaque de montage frontale du Robocut. Le réglage s'effectue en faisant tourner les tiges pour les étendre jusqu'à ce qu'elles soient en contact avec la plaque de montage.

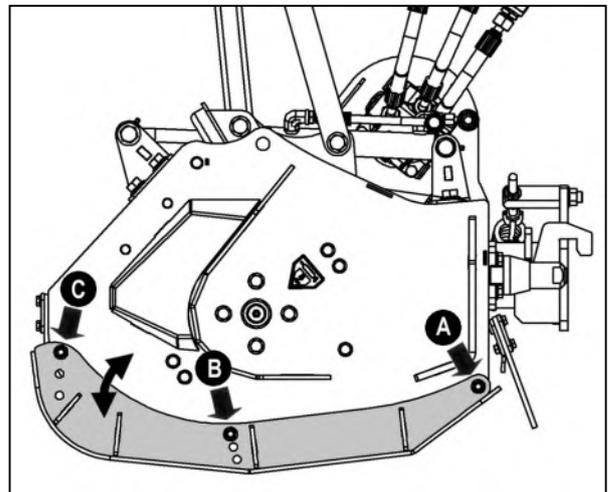


### **Réglage des patins**

Les machines sont équipées de patins réglables de chaque côté qui peuvent être réglés sur l'une des trois positions en hauteur ; *la hauteur choisie déterminera la hauteur de coupe du rotor.*

Pour régler la hauteur du patin, il suffit de desserrer le boulon arrière « A » et de retirer les boulons avant « B » et « C » ; cela permettra de faire pivoter l'avant du patin dans une position plus haute ou plus basse. Une fois le réglage de la hauteur sélectionné, remplacez les boulons « B » et « C » avant de serrer complètement les 3 boulons.

Répétez la procédure sur le patin opposé en vous assurant que la même position en hauteur est sélectionnée.



### **⚠ AVERTISSEMENT**

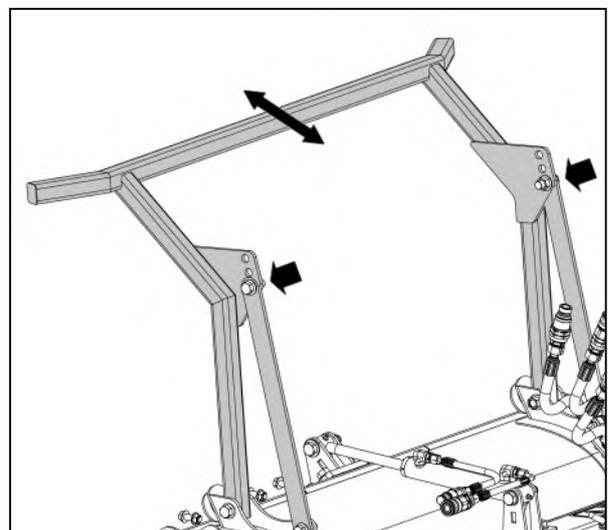
Ne tentez jamais d'utiliser la machine sans les patins latéraux ; les fléaux ne doivent pas être en contact avec le sol. Ne tentez pas de régler la hauteur des patins lorsque la machine est en marche.

### **Réglage de la barre de poussée**

Les machines sont équipées d'une barre de poussée qui facilite l'introduction du matériau dans la machine en le poussant vers l'avant et vers le bas devant le rotor. Il est possible d'ajuster la position de la barre de poussée pour l'adapter aux exigences du travail.

Le réglage de la barre de poussée s'effectue en retirant les écrous et les boulons des positions supérieures des barres de support et en les replaçant dans des positions de trou alternées pour modifier l'angle de travail.

Lors du remplacement des fixations, veillez à sélectionner la même position de trou sur chaque support.



## FONCTIONNEMENT

---



**Assurez-vous que l'opérateur est suffisamment qualifié pour utiliser une machine de ce type et qu'il a lu et compris tous les manuels des machines utilisées - il doit connaître tous les aspects de sécurité relatifs à l'utilisation sûre des machines.**

*Il est conseillé à tous les opérateurs débutants de s'entraîner à utiliser les machines dans une zone sûre avant de commencer à travailler, afin de se familiariser avec leur fonctionnement.*

Après les deux premières heures de travail avec une machine neuve, il convient de vérifier le serrage des écrous et des boulons et de les resserrer si nécessaire.

### **Contrôles préopérationnels**

Avant de commencer à travailler avec la machine, il est nécessaire de procéder aux contrôles suivants ;

- Inspectez visuellement la machine pour vous assurer qu'elle est en bon état de fonctionnement.
- Vérifiez que toutes les protections de sécurité sont en place et en parfait état de fonctionnement.
- Vérifiez que le rotor ne comporte pas de dents/fléaux manquantes ou endommagées et remplacez-les si nécessaire.
- Vérifiez que tous les points de graissage sont bien lubrifiés.
- Vérifiez la tension de la courroie ; ajustez-la si nécessaire.

### **Transport**

Les points suivants doivent toujours être respectés lors du transport de la machine ;

- La machine doit toujours être mise hors tension.
- La machine doit être soulevée à une hauteur appropriée pour le transport.

### **Prétravail**

Avant de commencer le travail, il convient de vérifier l'absence d'objets dangereux tels que de grosses pierres, des fils de fer, du verre, etc. et d'enlever tout objet dangereux de la zone avant d'utiliser la machine. L'emplacement des dangers inamovibles ou naturels doit être noté, ou si nécessaire « marqué », pour indiquer à l'opérateur qu'il doit soit éviter la zone, soit prendre des précautions supplémentaires lorsqu'il travaille à proximité de cette source de danger.

### **Commencer le travail**

Une fois la machine éteinte, abaissez-la à environ 10 cm du sol, démarrez-la et laissez-la atteindre la vitesse de travail correcte avant de l'abaisser doucement sur le sol - la machine est maintenant en position de travail et la marche avant peut commencer.

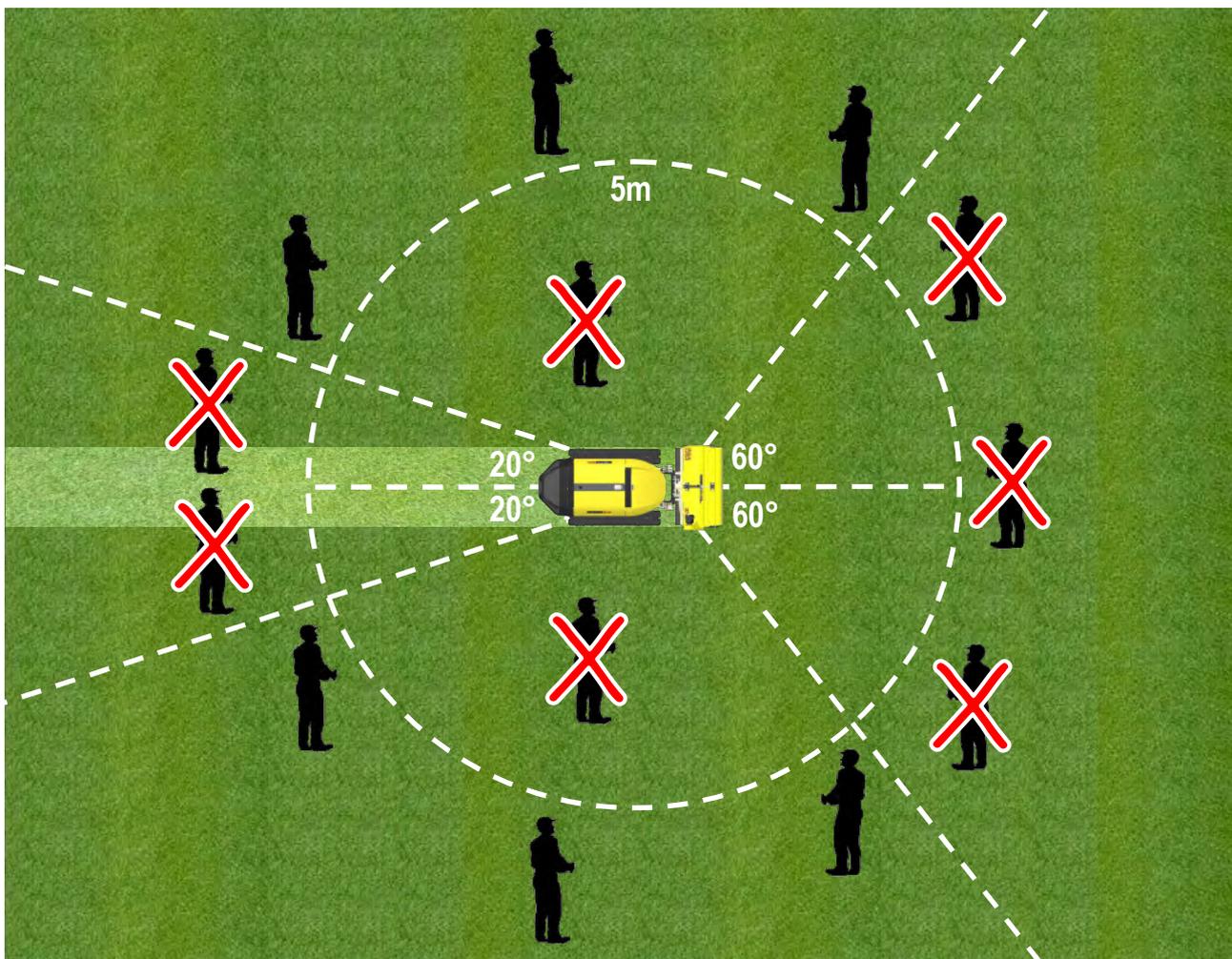
### **Vitesse de travail**

La vitesse de travail dépend des conditions de travail et de la nature du matériau à couper. Quoi qu'il arrive, la vitesse doit être maintenue à un niveau permettant à la machine de couper et de broyer efficacement le matériau.

Ne travaillez jamais à des vitesses qui ne laissent pas suffisamment de temps à l'opérateur d'éviter les dangers ou les risques ou à des vitesses qui soumettent la machine ou ses composants à des contraintes excessives.

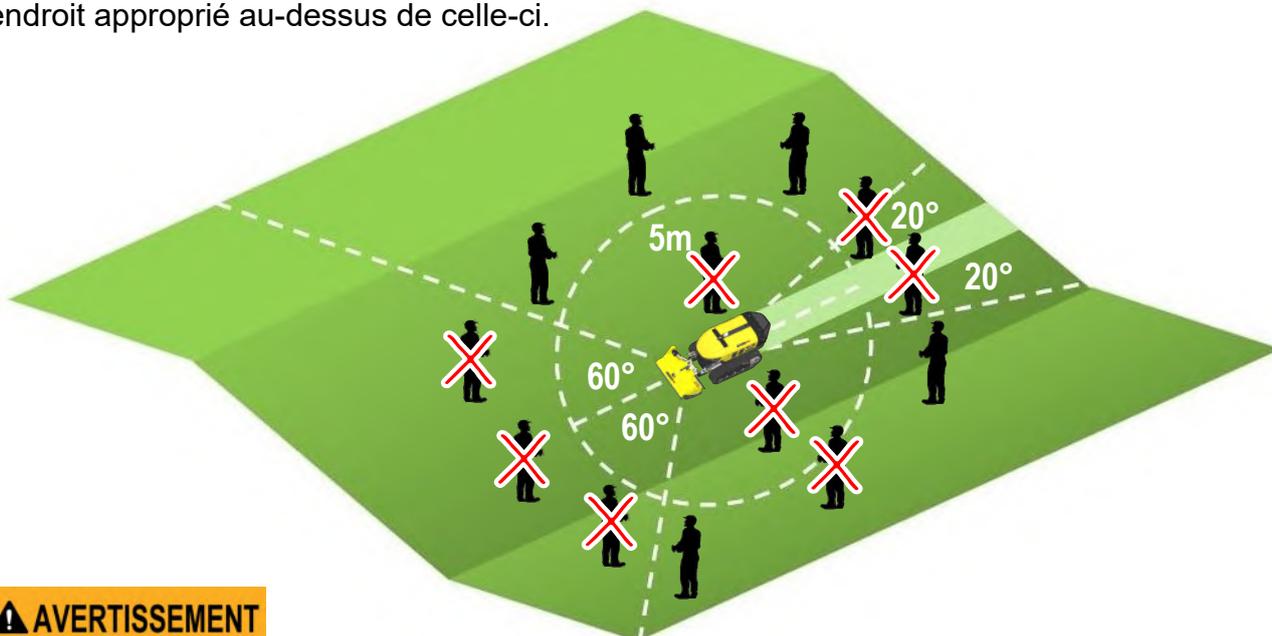
## Position et distance de fonctionnement

N'utilisez la machine qu'à partir d'une distance et d'une position sûres offrant une vue dégagée de la machine et de la zone de travail. Lorsque vous utilisez cette machine, vous êtes responsable de votre propre sécurité et de celle de toutes les autres personnes qui entrent dans la zone de travail.



## Travailler sur les pentes

Lorsque vous travaillez sur des pentes, n'opérez pas à partir d'une position située directement sous la machine. Dans la mesure du possible, il est plus sûr de se tenir à un endroit approprié au-dessus de celle-ci.



**⚠ AVERTISSEMENT**

N'utilisez pas la machine sur un sol ou des surfaces glissantes.

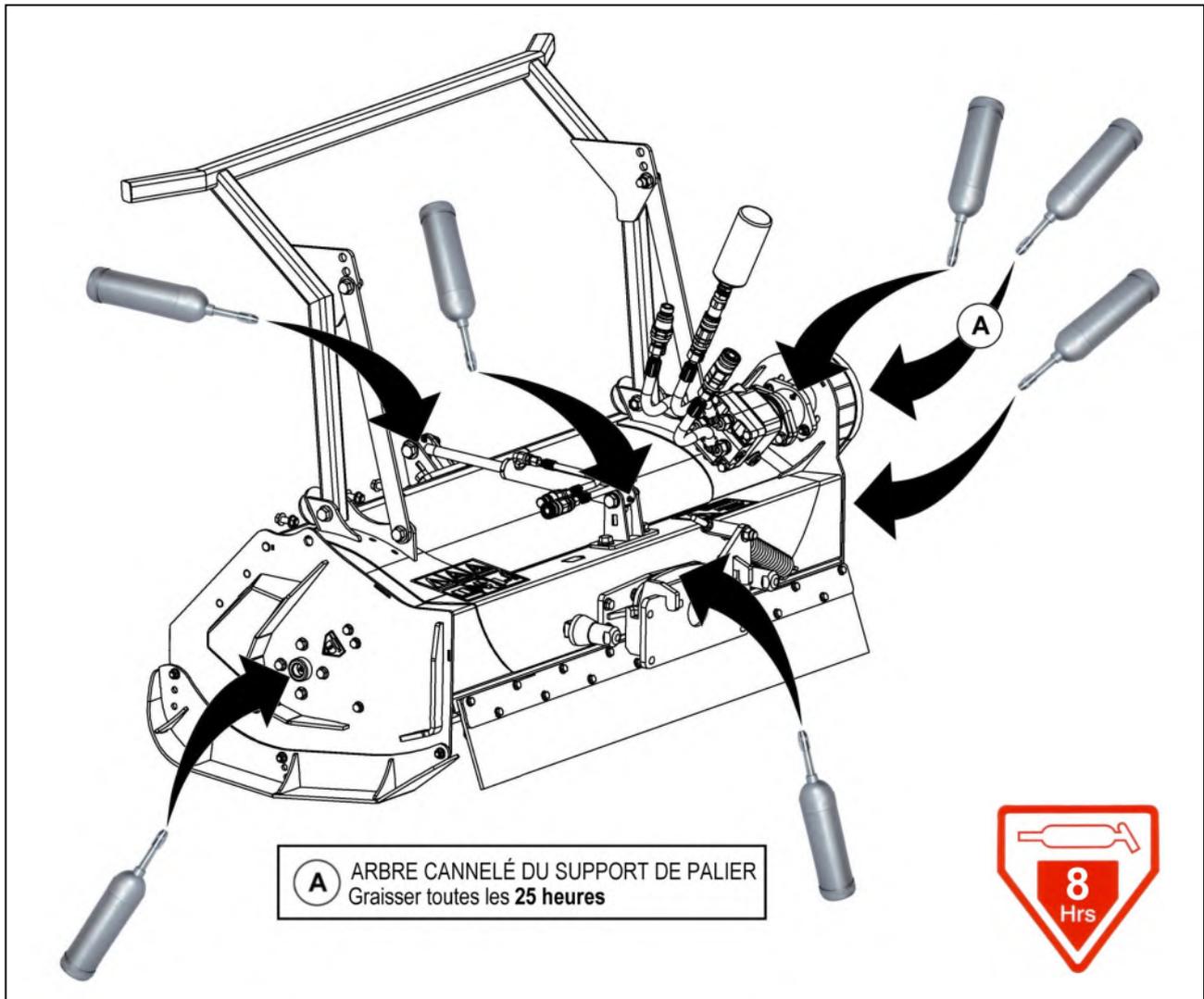
## ENTRETIEN

### Entretien quotidien (Toutes les 8 heures)

- Lubrifiez les points de graissage.
- Inspectez le rotor pour détecter les signes de composants manquants, endommagés ou usés.
- Vérifiez le serrage de toutes les fixations.
- Vérifiez que le système hydraulique ne présente pas de signes de fuites, d'usure ou de dommages.
- Vérifiez l'état des protections/couvercles de sécurité.
- Inspectez la machine pour vérifier qu'il n'y a pas de signes de fissures sur les soudures.

### Points de graissage

Lubrifiez les points de graissage indiqués ci-dessous toutes les **8 heures** ; à l'exception de l'arbre cannelé du support de palier qui doit être lubrifié **toutes les 25 heures**.



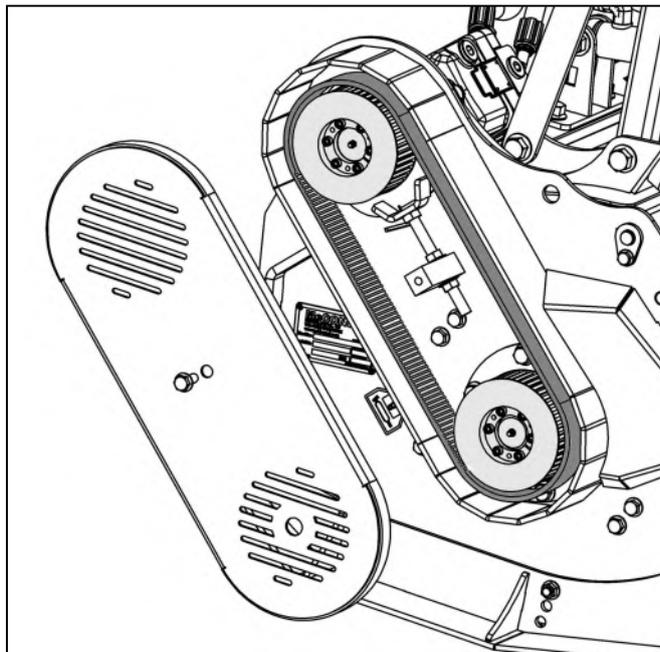
## Courroie de transmission

La courroie de transmission de la machine assure le transfert de la puissance de la pompe hydraulique au rotor; en cas d'obstruction ou de surcharge importante de la machine, les composants sont protégés par une soupape de décharge située dans la pompe.

L'accès au système de courroie se fait en retirant le couvercle d'extrémité fixé par un boulon.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**N'essayez jamais de démarrer ou de faire fonctionner la machine sans le couvercle de la courroie.**



## Vérification de la courroie

Il est nécessaire d'inspecter la courroie de transmission pour détecter tout signe d'usure ou de détérioration et sa tension doit être vérifiée régulièrement. La courroie doit toujours être vérifiée avant l'utilisation.

Les courroies endommagées ou très usées doivent être remplacées immédiatement; lors de la pose d'une nouvelle courroie, la tension doit être vérifiée à nouveau après la première heure de travail.

## Réglage de la courroie

La tension de la courroie doit être vérifiée à l'aide d'une jauge de tension appropriée; le réglage correct de la tension est de **150 lb (667N)**.



Jauge de tension de la courroie

## Réglage de la tension de la courroie

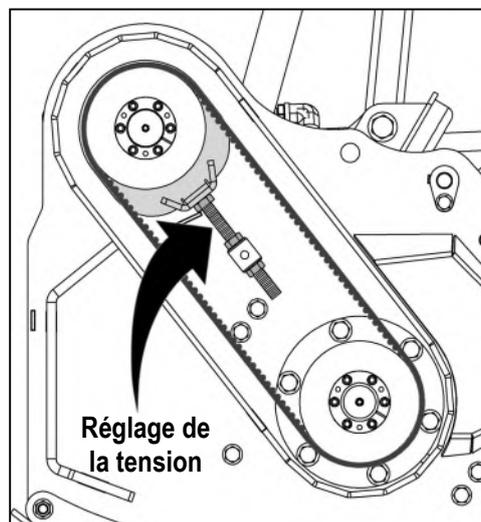
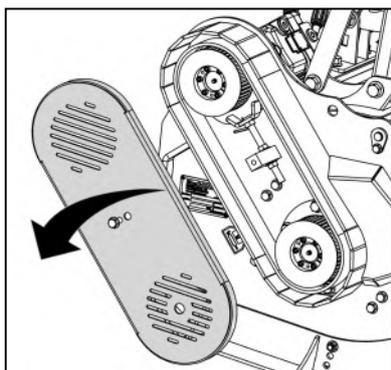
Pour le réglage de la tension de la courroie, la machine doit être garée sur un sol ferme et plat, les tuyaux hydrauliques débranchés.



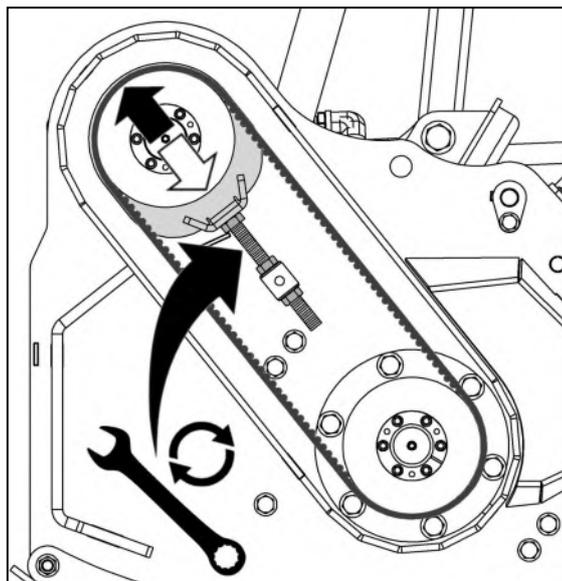
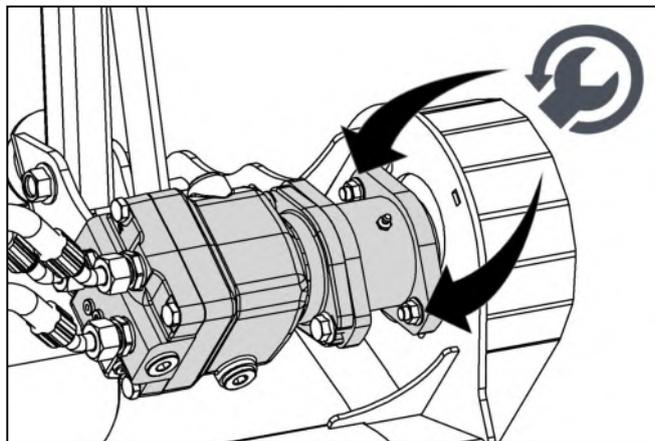
**Outils requis :** clés de 17 mm et 19 mm, jauge de tension de courroie.

*La procédure de réglage de la tension est la suivante ;*

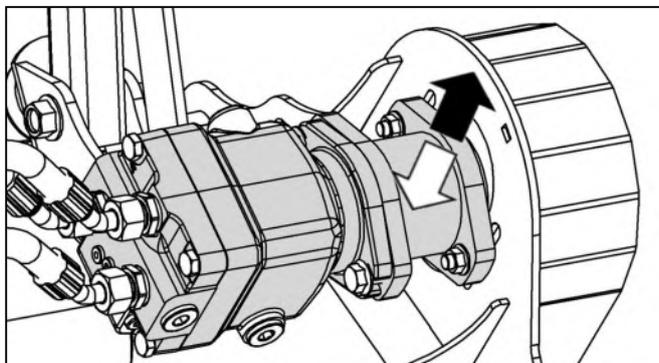
1. Retirez le couvercle de la courroie de la machine pour accéder au dispositif de réglage de la tension, qui se trouve sur la plaque arrière entre les poulies de la courroie de transmission.



2. Desserrez les écrous du support de palier; ne desserrez les écrous que pour permettre à la plaque de réglage de bouger librement.

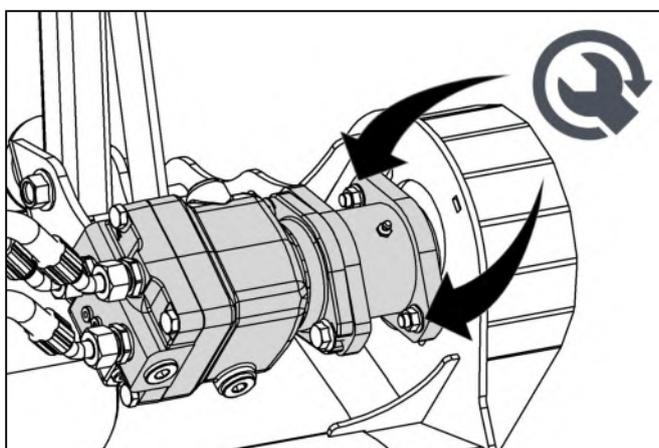
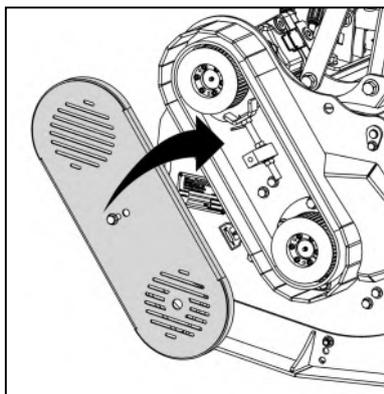


3. Desserrez les écrous à encoche de réglage et tournez le boulon de réglage pour régler la tension de la courroie - *utilisez une jauge de tension*. Resserrez les écrous à encoche de réglage lorsque la tension de la courroie est correcte.



4. Resserrez les écrous du support de palier. Vérifiez à nouveau la tension de la courroie pour confirmer que le réglage de la tension est correct.

5. Remettez en place et fixez le couvercle de la courroie avant de faire fonctionner la machine.



### REMARQUE

En cas de stockage prolongé de la machine, il est conseillé de relâcher la tension de la courroie et de la retendre avant la prochaine utilisation.

### Remplacement de la courroie

Lors du remplacement d'une courroie de transmission, la procédure est la même que ci-dessus, à l'exception du fait que le tendeur doit être suffisamment desserré pour permettre le retrait de l'ancienne courroie et le montage de la nouvelle.

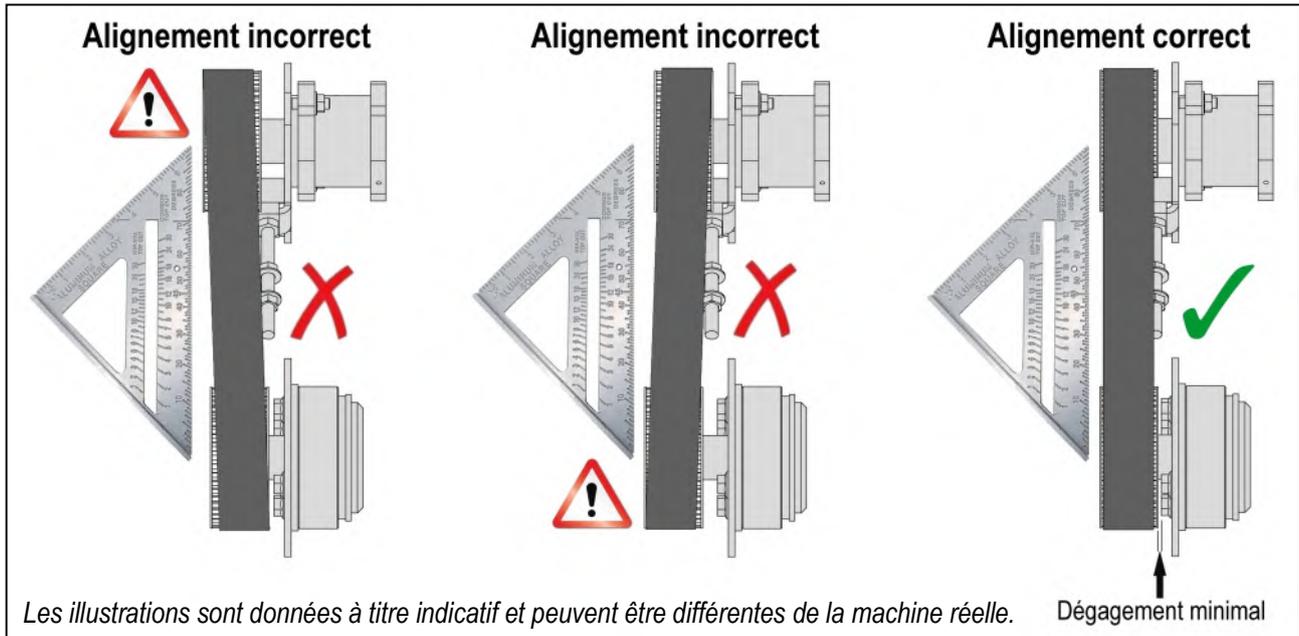
*Remarque : Lors de l'installation d'une nouvelle courroie, il convient de vérifier à nouveau sa tension après une première heure de fonctionnement environ ; si nécessaire, ajustez la tension de la courroie.*

## Alignement des poulies de la courroie

Les poulies de courroie sont sécurisées en position sur leurs arbres par des douilles coniques ; lors du remplacement des poulies, la poulie inférieure doit être montée en premier sur l'arbre du rotor, la poulie et la douille conique doivent être placées le plus loin possible sur l'arbre, à une distance minimale des composants du boîtier, et sécurisées avec la douille conique.

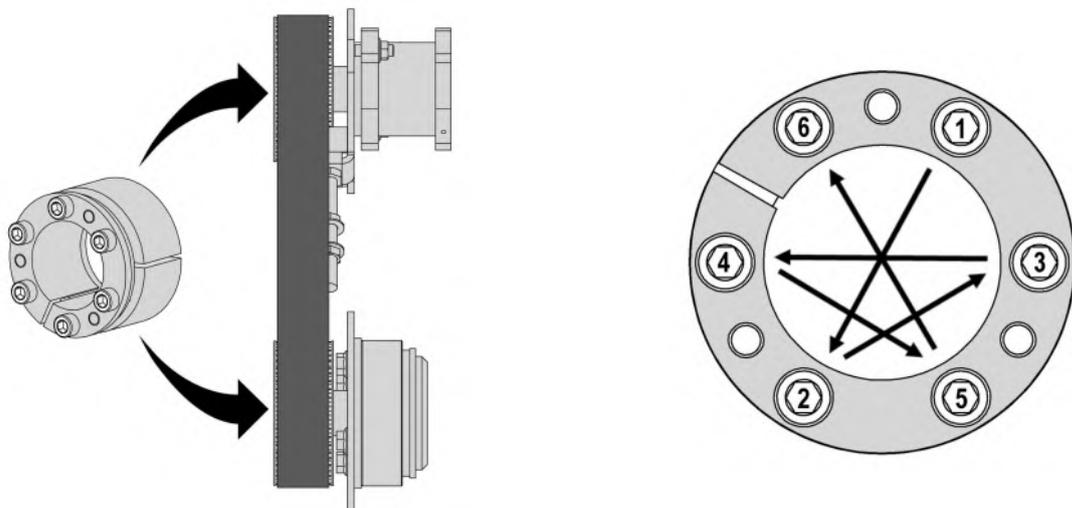
La poulie supérieure et la douille conique doivent ensuite être montées sur l'arbre de transmission et positionnées dans l'alignement de la poulie inférieure ; il faut utiliser une règle appropriée placée contre les faces des deux poulies pour régler et confirmer l'alignement.

Lorsque les poulies sont correctement installées, les douilles coniques doivent être serrées à fond, comme indiqué dans la procédure de serrage des verrous coniques ci-dessous.



## Verrous coniques

Les verrous coniques de la poulie sont à serrer avec un couple de **17 Nm** (12,5 ft-lb). Serrez les 6 boulons Allen en suivant une séquence de serrage croisée au couple indiqué ; répétez la procédure de serrage deux fois sur chaque verrou conique.



Emplacements du Taperlock

Séquence de serrage du Taperlock

## **ATTENTION**

Vérifiez le serrage des verrous coniques après les 2 premières heures d'utilisation et ensuite toutes les 25 heures.

## Inspection et remplacement du fléau/de la dent

Il est important d'inspecter les fléaux/dents de coupe pour détecter les signes d'usure excessive ou de dommages avant d'utiliser la machine et régulièrement pendant la journée de travail.

Tout composant du rotor présentant des signes d'usure excessive ou des dommages doit être remplacé immédiatement, car une défaillance totale de ces éléments peut entraîner l'éjection de pièces cassées à grande vitesse, ce qui pourrait causer des dommages catastrophiques à la machine et/ou des blessures corporelles graves, voire mortelles. Utilisez toujours des pièces de rechange d'origine McConnel sur ces machines.

Les fléaux doivent être remplacés immédiatement s'ils présentent l'un des signes suivants ;

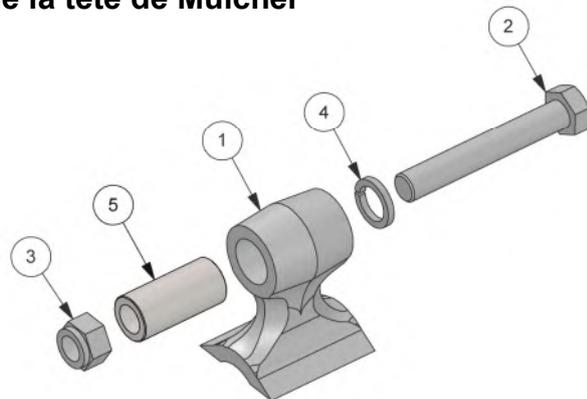
- *Courbés ou déformés par rapport à leur forme originale.*
- *Trou de boulon usé.*
- *Des fissures sont visibles.*
- *Des rainures profondes sur la surface de la lame.*
- *Le bord d'attaque est excessivement usé ou endommagé.*

## Identification des composants du rotor de la tête de Mulcher

### Kit de fléau (4007181)

1. Fléau (1840572)
2. Boulon (7390006)
3. Écrou (0141006)
4. Rondelle à ressort (0100207)
5. Douille (21215.02)

Modèle 1300 = 20 sets par rotor  
Modèle 1600 = 24 sets par rotor  
Modèle 1900 = 28 sets par rotor



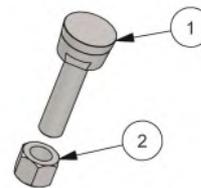
Écrous à couple à 180 Nm (133 ft-lb)

## Identification des composants du rotor de la tête de Forestry

### Dent et écrou Forestry

1. Dent (4007202)
2. Écrou (4007224)

Modèle 1300 = 52 sets par rotor  
Modèle 1600 = 64 sets par rotor  
Modèle 1900 = 76 sets par rotor



Écrous à couple à 180 Nm (133 ft-lb)

## Vibration du rotor

Si le rotor vibre, la machine doit être arrêtée immédiatement - c'est souvent le signe qu'un fléau est manquant ou gravement endommagé. Si c'est le cas, n'utilisez pas la machine jusqu'à ce que le problème soit résolu. Si les vibrations continuent, ou se produisent sans raison apparente, le rotor doit être contrôlé et, si nécessaire, rééquilibré avant de réutiliser la machine. Contactez votre revendeur local pour obtenir des conseils ou une assistance supplémentaires à ce sujet.

## GUIDE DE DÉPANNAGE

<b>Problème</b>	<b>Cause éventuelle</b>	<b>Solution proposée</b>
<b>Le rotor ne tourne pas.</b>	<p>Faible pression d'huile.</p> <p>Un corps étranger bloque le rotor.</p> <p>Courroie de transmission cassée ou glissante.</p> <p>Paliers de rotor défectueux</p> <p>Dompage interne à la pompe ou au moteur.</p>	<p><i>Vérifier la pression d'huile.</i></p> <p><i>Débloquer manuellement le rotor.</i></p> <p><i>Vérifier et remplacer ou ajuster.</i></p> <p><i>Remplacer le(s) palier(s).</i></p> <p><i>Réparer ou remplacer si nécessaire.</i></p>
<b>Bruit inhabituel</b>	<p>Fléaux endommagés ou manquants.</p> <p>Fléaux usés.</p>	<p><i>Vérifier et remplacer les fléaux.</i></p> <p><i>Monter de nouveaux fléaux et fixations.</i></p>
<b>Vibration excessive.</b>	<p>Boue et/ou débris sur le rotor.</p> <p>Fléaux endommagés ou manquants.</p> <p>Rotor déséquilibré ou endommagé.</p>	<p><i>Enlever les débris, nettoyer le rotor.</i></p> <p><i>Vérifier et remplacer les fléaux.</i></p> <p><i>Équilibrer ou remplacer le rotor.</i></p>
<b>Une coupe médiocre ou irrégulière.</b>	<p>Fléaux/dents excessivement usées</p>	<p><i>Remplacer les fléaux/dents.</i></p>
<b>Fuite d'huile.</b>	<p>Joints/tuyaux usés ou endommagés.</p>	<p><i>Remplacer les joints/tuyaux.</i></p>





McConnel Limited, Temeside Works, Ludlow, Shropshire SY8 1JL. England.  
Telephone: 01584 873131. Facsimile: 01584 876463. [www.mcconnel.com](http://www.mcconnel.com)